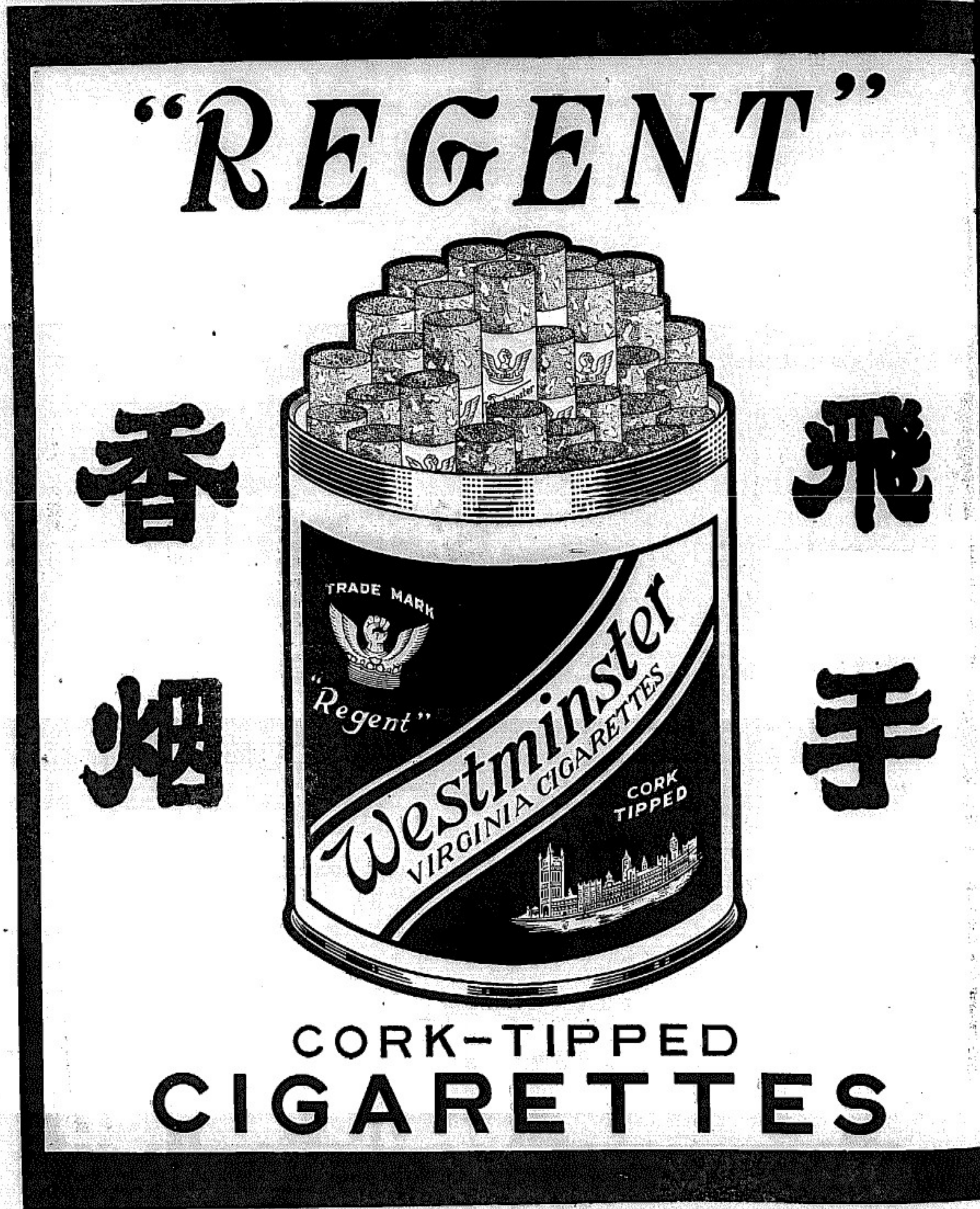
THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, CROSS STREET, SINGAPORE.
PHONE:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHANG BIH FONG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 5th SEPTEMBER, 1929.
ISSUE NO. 14,009.

叻報
"LAT PAU"

▲本報創刊於光緒六年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號電話七一六四號
▲總理事務 督印人兼編輯主任 張弼方
▲本報報費定例
▲零售每份一角每月二元全年二十四元
▲外埠郵費英屬每月五角外國每月一元
▲本報告白費定例
▲靈登全年告白分期收費半年繳清止照數收足先此聲明以免誤給
短期告白費請先惠

中華民國十八年九月五號 星期四 第壹萬四千零零九號 第一頁 己巳年八月初三日



THIS ADVERTISEMENT IS ISSUED BY THE BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO., (STRAITS) LTD.
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

百勝驅風油

百戰百中救急聖藥居家旅行隨身至寶

主治 中風中暑 四時感冒 水土不服 [illegible] 其效如神 用法詳載仿單

分售處 [illegible]

人類副食品

充饑果腹 日必三餐 三餐以外之副食品 惟餅乾最佔勢力 人於飲食 雖不必求其精美 但必求其合於衛生 餅乾關係於衛生最鉅 關係於兒童之衛生尤更鉅 因兒童與餅乾 極需若命 比普通食物 尤有特嗜也 本公司所製各項餅乾 非僅外觀美麗 香脆可口 且其餸料良 消化最易並無積滯之弊 燥熱之虞合於兒童衛生 是爲充饑妙品 種類繁多 餅上各有中文名目及鐘牌嘜 以資辨認

鐘標餅乾盒

陳嘉庚公司製造廠啓

中華民國十八年八月廿九日

○恰和軒俱樂部代南京公時學校鳴謝捐款

通啓者。本俱樂部昨接柔佛坡華民政務司公函。附來支票一紙。載英銀三千九百三十三元二角六占。云係柔佛屬昔加挽坡華僑商會捐助南京公時學校者。委托本俱樂部代爲收轉。祗領之下。深感該坡華僑商會諸君。愛國興學。獨見其大。對于南京公時學校之資助。一秉良心。不待勸募。厥功厥德。可佩可興。又承[illegible]謝。并將該款暫存銀行以待將來移交公時學校保管基金委員會外。合據情登報。以揚大德。

中華民國十八年九月四日（戰甲）

評論

從和戰問題說到寧府對俄的外交　棘

中俄備戰之呼聲，幾則熱烈奔騰，如潮怒湧，若然若非決之，戰不可之勢；今則鼓音稍殺，兩頭息戈，纖血周旋之舉，已由高點而漸降低矣。夫中俄之不能宜戰與不可宜戰，當事端之初起，吾嘗垢夫言之：蓋非不知外侮來侵，凡我國民皆應執斧鉞以衞社稷也，又非不知際此以暴易暴弱凌寡弱之世，實不適于言人道主和平也。惟以中東事件，固非濟案之比，而國際背景，又彰彰顯明；陷阱深埋，伏以俟我，餌餌四佈，誘則上鈎。倘我不察，則在在有陷入之可虞。勝耶，敗耶，尚在未來，而我則徒供類聚者之傀儡，已于戰時見其敗兆矣。勸是，勝不爲榮，敗斯恥辱，兩無所得，和之爲愈。故曰：和平解決者，吾所厚望也。

吾儕之評，戰之害，所不能不嘵嘵以盡正言，非有用意藉乎其中，而要作是辭以自表己弱也。然富於熱情之倫，亦謂斯旨，或以是爲脊病，或以蘇俄入寇，拋本我民族之精神與力量，是致起而抗之，主和則不啻忍辱賣國。斯論翕然，兩城景從，如風掠樹，沙沙作響；卽朋輩中咆此調者亦不乏其人。於是儕輩熱度，勢形高漲，怒髮衝冠之概，與乎毒勢家國之誠，無不一一形諸於文墨。其時也，迫異若疆場決鬥，捉在目前，投筆塵纂，急不容緩也哉。爲序，偽倩匈斯，吾復何言；旣不敢吼鳴以醒噩夢，又不願違心以附流俗，惟躬自思，良深浩歎！由是咨(口勞)然無語，默爾以觀輿情之發展者將屆一月。乃進日所得之消息，知邊事之解決，果不以炮火相見于沙場而以舌爭周旋于議席間矣。吾夙昔固預料其必然，而今果然矣，則胸懷之開暢，其輕鬆復何如哉？雖然，對俄問題，吾非敢平（手旁），蓋主戰者雖悖也，誠以觀點不同，論斷或異，主戰主和，要之皆以國家幸福爲前提，非若少數高談無國界無種族之徒，視赤軍之入寇，猶如大旱之望雲霓也。由是言之，主張雖殊，而愛國則一，哲喩此誼，復何嘶嘶于是焉？故離合之弗值，今且就近勢言之。

邇日邊境情狀，已趨寂靜，談判進行，亦頗順利，此人之所共知者也。惟蘇聯之態度，據較爲強硬，然與堅持以撤換中東路我國經理爲正式談判開始，爭持迄今，尚無未有定期。因是之故，審之僑衆輿論，咸憤慨異恆寧府之柔弱爲懦：蓋以濟案爲前車，旣已卸是其儒劣，外交之無能，于此卽可推類無餘，今若循我以行，亦必一仍舊轍。吾以爲爲本疵吗，雖免常有杞人之慮，但格之時勢，敢斷寧府定不以昔之網日之態度用以網俄也。何則？夫蘇聯者，列強之所痛惡也，而寧府者，夙仰列強之鼻息以爲實志也。凡列強之所惡者，我外交當局亦惡之，此事實之昭昭，誠非可潛作誣辭，抑實是言以搖惑聽也。列強旣惡俄，寧府何能異是？旣對之有所惡，則向之與日買弄秋波，以示容顏媚柒一睡之情態，當無再發現于中俄談判之議席上。蓋背景不同，剛柔自異，故搖尾乞憐之狀，寧府于此，斷無有焉。

在昔對日交涉，僑胞常發「願爲後盾」之函電，請寧府勿爲暴力屈伏，而其結果寧府之屈伏反如故也。今對俄交涉，吾敢大聲而呼曰：縱僑胞不發「願爲後盾」式之通電，寧府亦必不撓不屈，斷不屈伏于蘇俄之暴力下，此固敢斷言。僑胞于此，復何可慮之云乎？所可慮者，則邇來內部糾紛，而要人又日惟以權利是鬨，時局前途，未可樂觀耳。

嗟呼，林林寧府，外交時之！雖號昭明，而弄案新其輯，今對俄不屈，其寄中興之徵兆歟？抑將一蹶而不復振歟？

專電

王外長宣布國聯會之無能

我國代表已將中俄事件宣佈於國聯。國聯會不能解決國際一切糾紛案件。我國固已深知國聯爲等於虛設機關。向之宣佈實欲使世界明白中俄眞相。

△王正廷宣稱。中國出席日內瓦國聯會代表。已將中俄爭執案。提出宣布。內中略謂中國恪守弭戰公約。故赤軍侵犯我境。中國只有守防而已。此次能維繫遠東和平。中國之功實爲最著。所以關于中俄爭執事。國聯會應予以公道之判斷云。

△王正廷又云。國聯會之力量。吾人固已屢次領教矣。濟案前事。其猶著者。此不遠之殷鑒。吾人當能記憶。即如此次赤軍來侵。國聯會之弱點。已經暴露無遺。斯爲人之所喻者。然我國既知國聯會不能解決中俄事件。且無力禁止赤軍之軍事行動。至於一切國際案件。則禁若寒蟬。不能有所裁制。如此則所謂國聯會者。實等於虛設耳。以等於虛設之會。中國何以向之報告爲。蓋中國之所以將中俄事件向該會宣布者。其意非在於求助國聯。不過欲使各國人士明白中俄爭執之眞相。且使各國明白蘇聯之虐待我華僑。侵犯我土地。扣留我商輪。焚燒我民屋。搗毀我鐵道等等。其舉措實與強盜無異。我國既直接暴露蘇聯之于世界。間接則反映我之酷愛和平及能恪守弭戰公約焉。

伍博士在國聯會之言論

備受各國人士所喝采

○九月四號日內瓦電。當大會討論國聯工作之報告時。中國首代表伍朝樞云。在世界上酷愛和平之國家。於裁軍工作上中國極願與之合作。伍氏深贊英首相麥唐納氏之演詞。并問何以不引用盟約（規定條約修改不復適用）之第十九條。論及裁軍事。伍氏云。夫人必自侮然後人侮之。中國古有明訓。伍氏又引述中俄交閧事。謂中國雖不負此爭執之責。但準備採用弭戰公約一切意義以求和平解決云。伍氏之言論。受衆歡呼喝采。

關于中俄爭執或移交日內瓦談判之消息。據中國代表對路透社訪者云。彼等完全不知此事。此種消息極不足信云。（達斯）通訊社代表亦發表同樣之意見。該代表乃蘇俄駐日通訊員在日內瓦之獨一個云。【路透社】

何成濬回北平後之談話

俄軍兵力亦不充實　內部軍心極爲渙散

△何成濬已自遼甯返北平。據何語人。東省各方面邊境之俄軍。時時調動。忽爾東面之軍隊。調至西面。但未幾又調西面之軍隊往東面。此爲蘇俄之一種極有用意之戰略。蓋蘇俄軍隊之抵遼東者。外傳雖有數萬人。但實數亦未必甚多。故時時調動。以混外人之耳目云。何又謂。俄軍在遠東頗感糧食缺乏。雖曾向日人採辦大批食料。但以運輸不便。仍感十分困難。以故軍心非常渙散。蘇俄之聲稱欲與我國宣戰。係一種恫嚇而已。本

四點牌香烟
FOUR ACES
佳美之四
點牌吸者
莫不甘之
如飴

華僑社會 一

本坡

閩籍各會館公電

▲閩會請勦陳國輝匪軍

厦門海軍司令林國賡、轉劉和鼎張貞兩師長鈞鑒：著匪陳國輝等、乘機聯共、攻陷永春、泉屬危急、僑等恨駭異常、懇迅令剿、新嘉坡閩僑各會館聯席會議、

領館通告

刻接我國駐坡領館來函云：逕啓者：頃接上海暨南大學來電一件：請煩登報、俾衆週知爲荷：此致

叻報編輯先生：並頌 撰祺、

駐新嘉坡總領事館啓

附抄件

爲通告事：茲接上海暨南大學江日來電：內開本校宿舍不敷：佈敎僑生：限九月有日截止：請轉告等語：合行轉知各界：如有僑生欲赴該校肄業者：務於九月有日（即二十五日）以前：到該校接洽爲要：特此通告：

駐新嘉坡總領事唐榴

當地政府取締小販之新規定

本坡當局最近規定市政第一三五律例：乃關於取締各小販者：茲照錄於後：

第一八七章

第一節（小販領牌）市政委員：可行頒佈則例：規定某處公共街道：及公共地方：或其中之一部：於各委員同意之下：俾小販位：售物檯：或陳列攤：得以擺賣食物：或飲料：或物品：並可發給此種小販位：售物檯：或陳列攤：之牌照：及徵收此項牌照費：

第二節（懲罰）任何人等：有不依照此法領取牌照：而又擺設小販位：售物檯：或陳列攤：在任何街道：或公共地方：以販賣食物飲料或物品者：不必憑拘票：可被警官或市委員長：於各處情形下：給有憑據之市政人員逮捕：送交警察裁判所：其小販位售物檯：或陳列攤：並其食物飲料或物品之爲此人立意出售者：可被執去：將爲扣留：直至其人被判有罪或無罪而止：其人如有罪又爲初犯者：罰款不得過二十五元：其二次或屢屢犯之者：則罰款不過五十元：又警察裁判所：於某人有二次或續犯者：得令將小販位：售物檯：或陳列攤：並於他有執去經被扣留所貨之食物飲料或物品：沒收充公：

第三節（則例）市政委員：可頒佈則例：規定根據則例發給牌照之小販位：售物檯：或陳列攤之管理法：

第四節（懲罰）任何人等：有依第一節領得牌照：而故違犯條例者：可科以不超過二十五元之罰款：又警察裁判所：判定有罪後：可取消其人之牌照：

第一八八章

第一節（肩挑小販）於總督在立法會議核准之下：市委員可予登備月刊憲公報：立憲若肩挑小販領照：並設納期內由市委員頒佈則例中所規定之牌費：

第二節（懲罰）任何人等：於公佈日期後：仍有肩挑小販而又不依照規定領照者：警官或執有市委員長：因種種情形而發給之憑證之市局人員：可不必備領拘票：將其逮捕：送交警察裁判所：又其人所賣之物品：得被執去：將爲扣留：直至其人被判有罪或無罪爲止：如判定有罪而爲初犯者：可科以不過二十五元之罰款：若二次或續行犯罪：可科以不過五十元之罰款：又警察裁判所：於犯人有二次或續行犯法時：犯人如有物品：經被執去：將爲扣留者：可令將該爲沒收充公：

第三節每年所發給之牌照：屆是年之十二月卅一日：即報告滿期：

第四節（則例）市政委員：可

（甲）指定公共街道及公共地方、或其中之些部：爲不准肩挑小販販賣之地方：

（乙）規定條件：以憑發給牌照：

（丙）根據肩挑小販所賣之物品：分類其種類：或按別種手續：爲市委決定行之：並規定每當類之該領牌照之牌費：

第五節（懲罰）已領牌照之肩挑小販：如有違犯本章規定之則例者：可被科以不過二十五元之罰款：又警察裁判所：於判定有罪時：可將其人之牌照取消：

第六節關於本章內所述之（肩挑小販）字樣：當即指任何人等之自登遍方而往別處：或至人之寓所：而販賣或叫賣食物飲料或任何種之物品：

下列各項：乃市政會議根據市政律例訂定之小販則例：

（一）倘未經領取市委員所發給之牌照：任何人均不得擺小販位：售物檯：陳列攤：或爲肩挑小販：於市區內任何公共街道：或公共地方：

（二）有規定地點之牌照：可給予非肩挑小販者但領牌照人限佔地〇不得超過於牌照中所定之地位：

（三）該項牌照：當審准給日期：牌照之號碼：除肩挑小販者外：並註明其街名：所佔地段之如何：及其所擺在之時間：

（四）如未經市委員之批准：任何聲人均不得領取小販牌照亦不得在小販位僱工：如有僱用婦女者：當將其名書於版照背後：每有變更女性僱員：當即報知憑委員：

（五）市委員將發給領照人以登牌：使懸諸有牌照小販位：售物檯：陳列攤：之當眼處：或其爲肩挑小販：則懸諸其攜賣物檯之前：或本人身上：此牌不另收使費：

（六）持領牌照人：不得將其名下之小販位地位或其牌照或其號牌轉售別人：

七　所有牌照號牌小章等：於期滿或被取消時：當繳回巡查長事務所：

八　市委員長對於每座牌照：當以爲其人有犯此中則例或牌照中之條件者，可行取消之：

九　於本則例之下：市委員可拒絕不發牌照：於此又不必說出理由：

十　於本則例之下：除肩挑小販以外：請領〇照者：其期限至少爲一個月：但不能超過三個月：如係肩挑小販以外：其〇照則以一年爲期：

十一　肩挑小販以外：小販〇照費：其爲夜間販賣者每季一十二元：祇於日間販賣者：每季六元：但每一攤位所佔地面之長度：不過十五尺：

十二　市局將不發給牌照於小販位：售物檯：或陳列攤之由售食物飲料而位於一個有執照之食物館自行開設：方可給與：

十三　凡於本則例之下而發給之〇照：當貼有領〇照者之相片一張：並備一副本存於小販註冊簿：由巡查長收存：於中並列〇照者之姓名：及其他有關於該〇照之種種：

十四　每一個牌照人：於販賣物品者：當帶牌照：倘遇有由市委員授權之員弁查驗時：當將牌照交出：以憑查看：

十五　凡領〇照者：當依照市委員或其授權之人員之指示：而陳設於該小販所用之爐灶小桶斗盤長凳及其他之用品：

十六　小販位：售物檯：陳列攤之安設：或其用具之備設於任何街道上：不得位於水溝上：亦不得擺在轉角路口之廿五尺以內：

十七　小販位：陳列攤之於公共街道：或公共地方：陳售食物飲料或物品之時間：規定如下：

日市小販——上午五時起至下午三時止：

夜市小販——下午五時起至夜後二時止：

任何人而有擺列小販位：售物檯：或陳列攤：於任何公共街道：或公共地方：不依上列時間者：是爲違犯本則例：可判爲有罪：

十八　任何穢物：均不得棄擲水渠中：無論何人：其荷領有〇照售賣食物：或飲料者：當設有垃圾桶：以裝載其營業中之渣滓穢物：再而倒傾入公共之垃圾桶：

十九　不得亂倒穢水於路上：或傾入水渠：〇代牌

二十　在市區以內：肩挑小販不得佔有位於公共街道或公共地方中：其買賣完畢：即當離去：逾此時間：即不能認爲肩挑小販：並其牌照可被取消：

二十一　未宣佈：

二十二　小販位：售物檯：或陳列攤：於公共街道：或公共地方：陳設販位之地位：無論日市或夜市：當在於街道之兩傍：

二十三　本則例中所用之日市小販：字樣：意即指任何人之擺小販位：售物檯：或陳列攤於任何街道或公共地方：或其中之一部：而時間限定：爲自上午五時起至下午三時爲止者：其夜市小販之意：是即指在下午五時起至夜後二時止之販物者而言：

萊佛氏書院園中 發現華婦屍體

據昔得力西報載稱：數日前本坡萊佛氏書院之園地內：發現一袋內有屍體一具：後驗得此乃一華婦之屍骸：因其已腐爛：故不能確定其是否被人謀殺：但料此乃另一棄屍之案：蓋本人之家：稍爲貴之者：每遇僕人身死：將屍骸擲去：以省却殯殮之費：乃一種通常之慣技云：

馬團戲優待各界

▲各座減價 ▲孫班主親自登場

安順路中華國術馬戲團以離埠在即：特定優待各界辦法：從本星期四日即九月五日起：凡預定座位者：包廂一座四位：僅收十六元：散廂五元：超等對號位收三元：普通位一律收五毫：并即日起：孫班主登場表演新奇節目：鼻臨探海：此都僅在香港排演出來：較諸孫女士之凌空翻車爲尤險：聞該節目因結聚精彩：延遲演期：該班主對此甚爲抱歉云：

火車上之巨竊

經紀人攜貴物赴檳 在怡保高淵間失竊

「三號檳城訊」昨日從吉隆坡來聯邦鐵路上、相前發生驚人聽聞之盜竊珠寶鑽石案：所失之鑽石乃新嘉坡著名珠寶商號之物：由一經紀人帶赴檳城者：該經紀人于一號傍晚：買二等車票：在吉隆坡搭郵車：所攜之手袋內有如斯貴重之物：自車啓行迴至怡保：顯然成夜宿守：未有盍「目旁」睡：車過怡保後：彼始赴睡鄉：迨車抵高淵附近：一覺醒來：見置于身旁之手袋已不翼飛去：乃立即告警：旋行搜查：隨在廁所內將手袋搜獲：但內藏各物已一空如洗：料此盜竊之事：係發生於由怡保而至高淵之間：車抵大山脚時：已詳報該路當局：據該經紀所報失：所有珠寶之鑽石及貴飾另現銀共約六萬元：鐵路當局雖再事緝究：但始終并無影蹤云：

精武會之太極拳宣講

并表演各種各門拳術 歡迎各界參加

本坡精武會：素以提倡國操爲職志：茲以上海中央精武、聯同中華國術馬戲團：來南洋舉爲表演藝術：乃趁機會舉國操宣講大會：特定本星期日下午一時半：召集本坡精武新舊會員：聯合中央精武、與廣州、佛山、香港、各精武主任：作大規模之國操宣傳：聞上海精武教育部主任程嘯吹君：已兼程趕至：是日專講太極拳真諦：已撰就太極拳講義：屆開會時：當場分派：俾各界人士：咸明瞭斯術、關於調和血脈之功用：以太極運化之微妙：參入易學真理：闡明發國操之新紀錄：凡屬研究體育興趣者：切勿失此機會也：是日除宣講外：其表演國操：與游藝及音樂：彈詞：各節目：亦頗爲大觀：特由各埠精武主任：表演潭腿門：螳螂門：武當門：與精武摘結者：暨元甲先生七氏家傳等國術：另請內功運氣專家李君壯情者：演講古代氣功運動法：俾人人均知國操之衛生理：實具有不可思議之偉力：無論男女老幼：有病或無病：均可從學斯術：以謀體魄強健：是日遊藝組：亦表演極有精彩之節目：有國操幻術數種：及國操舞蹈家黃女士：均願加入表演：凡屬新舊會員：不須憑劵入場：各界如欲參觀者：請先至本坡大馬路精武會報名：以便預留座位：此會純屬公開式：合國操功用：普及人羣：一切費用：均由中央精武負擔：入場參觀：無需費用：祇要求嚴守會場秩序云：

青年勵志社歡迎國術大馬戲團紀盛（二）

略謂今日馬戲團同人：承貴社開會歡迎：極爲榮幸之事：敢代表全體先行致謝：因鄙人於十二年時：鄙人初至南洋：集蒙貴社款待：此番重履斯土：復受歡迎：座中多有已晤識者：足徵貴社致力於社會：具有維持不斷之努力：與保護不變之精神：實足使人欽仰不置：茲承主席命：略將馬戲團歷史：與內容及其組織經過：陳述一二：幸諸君一教之也：鄙人於未陳述之先：竊有一感想：以爲一國之藝術：關係於國家頗大：吾國人日與人以平等相待：必先使一國之人人物物：齊之水平綫上：然後其願望乃可爲：藝術其一端也：本團主人孫福有君：於馬戲藝術：在廿年前：已窺奧至此：因本其平日研練所得之國術：苦心孤詣：力求精進：必企登之國際間：佔一地位：其志行誠可是嘉者：孫君備習技練藝廿年：無骨節不受斷折，乃成絕技：自是訓練團中：若子姪親誼知交：咸感孫君志行：無一不加孫君之旨操：各衆多藝：乃至有此良好現象：孫君性既剛苦：復極儉樸：不貪錢不慕名：自出獻藝後：日以所得：悉謀擴張其業務：實達完滿之目的：去年剛過廣州：適鄙人有南洋之行：目擊斯團藝術之精美：而社會人士：無起而助之者：因得友人介紹：與孫君晤談：願以十餘年組設精武之毅力：竊效微薄之助：精武在十年前對吾至不可名狀：社會人士且有非議之者，以爲是舉匪之變相：至今乃稍受國人之歡迎耳：此番與斯團初出國門：其在香港：已備受港僑歡迎：及至西貢：當地僑商：邀集各報記者歡宴：有法國名記者多人在座：初與晤談：似尚有些輕我情狀：及團員李長清君出席表演氣功：乃各驚歎不置：於是羣起相與握手爲禮：席散且懸索相片：登之法報報中：其崇仰與壯許：遂日不斷：且有安南民族報：極致獎勵：并說其國人：不自振拔：效法上國人物之種種精神云云：凡此皆過去之事實：略向諸君報告：希望貴社予以充分之指導：爲國光榮：尤爲感謝云云：次孫班主孫福有君起立陳述、自九歲時練習國術：迄今已卅餘年之經過：及因此次由中央精武盧先生出爲扶助：是爲□一知己：此後進爲一家：力圖掙扎：使逐到願志：於國際藝術佔一位置：深望諸君指教之云云：

繼由盟熙君演述歡迎該團之意義：（另錄）末由主席舉杯爲馬戲團諸君祝賀成功：至鐘鳴七下：始各盡歡而散：「未完」

維新花園遊樂場

▲擇於陽歷八月十號開幕 ▲青山綠水 不讓西湖風景

本場設在本坡瓜科也打利律（即附近小坡禧居）建設成立開始新張茂林秀竹山水迷離異卉奇花彩禽猛獸涼亭畫閣旅店廂房居停遊樂均無不便有電船小艇遊湖有中西玩具戲以勵精神有酒菜茶點有粥麵食以快朶頤內容之華麗佈置清雅以新眼簾而娛來無限歡迎也

每日備有電車來往在水仙門維新茶室處（電話八六七八）

WAI SON GARDEN, 64, Reformatory Road

本主人陳維新 啓 拾八年九月

天福宮召集會議啓事

總協理五股頭與家值主諸先生公鑒：訂陽歷九月七號陰歷八月五日下午二點鐘在本宮舉事敬請台駕屆期蒞臨共持公益除分發傳單外特再登報通告幸勿延誤爲盼

中華民國十八年九月五號

華僑社會二

領館來件照登

一九二九年一月十九日由哈爾濱經海參威向莫斯科發去長途電報呈覆本年一月十一日令文撮要

此電要點電報局均在吾方手中：所有服務人員：如有把持電報局時：准取得中國國籍工程師：難切林卜斯基則納夫及月力格爷伯夫等工作：今日始行顯著：在南京政府：對東省鐵路一帶：未能表示態度：暗殺工作：暫行停止：但須准備健全：在奉天方面不實現秘密敵對組織之可能：但須撥經費金待布二二，零零零元：

一　第廿一號我册：已經核對：并呈送第三國際委員會在案：關于吾方首領人物者：係好寫：關於反對方面者：係橫寫：兩方人數：自半以至二百卅九：其中X字等於十三：B字等於廿九日X—[illegible]

二　所有電報局均在吾方手中：今所有供職人員：不得無故去職：再令所有實際供職人員：暨指導員：如有利於把持電報局時：准於取得中國國籍：自動個辦人一時不易學會：蓋此項操作複雜：且吾方從中施以阻撓也：電報局內所以需有人員：可爲傳達消息：今有工程師難切卜林斯基列則結夫反月利格爷柏等之供給：此項不辭勞悴之工作：直至今日：始行顯著：此層足以昭使吾人特別注意：信任及感謝者也：鐵路職員中之危懼情緒：業已漸趨鎮靜如常無異：

三　根據今日所得南京報告：吾黨工作人員：須快在南京政府對于東省鐵路一帶未能完全表示態度之前：實際暗殺工作：可斟酌各當地情形暫行停止：但不須在所定各大埠頭預備健全：而中東一帶不在此內：

四　如南京政府對於蘇聯在中東路一帶及東三省其他埠頭之地位：不作實際表示時：則目力格爷伯所陳之意見：不無正確：蓋該人以後或許傾向吾方也：吾人爲保證此種情形起見：在奉天已有和當辦法：

五　就中國共產團體代表地哈爾濱之談話觀之：可知在奉天方面：有實現秘密敵對組織之充分可能：但須照撥經費金洋布一二零零零零元：爲補助費己有詳細報告：由信差帶去：

一九二九年二月廿日由莫斯科經海參威向哈爾濱發來長途電報撮要

此電要點：略謂中國南方事變之結果：或可使奉天與南京決裂之可能：東路中國平均用一人：須加以阻撓：及無正式蘇聯證件之人：加以開除：並補充黨員：布放內部精於軍事：可與中國各方之敵對軍事情形詳查具報：

因中國南部所發生之事件：頗使吾人對奉天鐵路注意絕大之必要：吾人相信目下奉天注意南方：事變：則東北一帶不啻放任吾方作廣大赤化的工作：據報各節：推想事變之結果：奉天或與南京有絕裂之可能：第三國際委員會根據所呈各節：將來必對於閣下計劃中各項盡款大師批准：但必須將東省鐵路職員中之反行除對平等分配原則：施以阻撓：及無正式蘇聯之職員：加以開除外：應委員補充黨員：第三國際對此亦有相當辦法：蓋不如此：殷鐵路罷工：無保無虞也：蘇聯軍隊將行之邊防軍事示威之預備工作：在未預備健全及校閱之先：可設法將殷證明不確：布防內部精於軍事技術：可將中國各方面敵對形直接報告布置：同時將中國軍隊數目：及堪加軍力之地點：以長途報告第三國際委員會：請將補充及存當之槍炮飛擲炸彈數目調查明白：如欲炸此項存儲處所：有何方法：而此次工作可否擾動中國同志担任：完全由中國人自動預備：只有要切偵察計劃：可由中國擔任：對於蘇人可捐助所生計劃：合宜者價照辦：勿道陷害：在最近時期：尤須加倍小心：否則發切勸功：必致毀棄

快郵代電

南京中央黨部：國民政府：廣東省黨部：省政府主席陳：民政廳長陳：財政廳長范：高等法院院長羅：首席檢察官鄒：汕頭市黨部：第三師師長蔣叡：暨各旅團長：市政府市長許：公安局局長張：暨潮梅地方法院院長陳：首席檢察官廖：各縣縣長：各地方法院：各縣分庭鈞鑒：汕頭總商會：商民協會：廣東總工會潮梅辦事處：報界公會：律師公會：各學校：各行檔：各團體：各省各港各埠及南洋各同鄉會館：暨海內外各愛國同胞公鑒：竊敝會所傳：因潮陽新任社縣長：月前集議籌款：竟有人提議將已奉明令取銷之潮陽捐船貨捐：變名酌安經費：曉諭上峯准予抽收：潮普兩縣旅汕各界聞信無不憤慨：各商民復紛來投請：代向政府呼籲：務懇制止實行：當以該捐本爲蔣政之尤：病商害民：莫此爲甚：迭經呈懇紛豁：辟鄭力竭：始于本年六月間：幸省府財廳令飭永遠取銷在案：則苟非有勛膽：斷不敢于奉令之後：出此變名復收之計，況潮普兩屬民力凋殘已極：更不堪再事剝削：經即廣徵衆意：公決急須電呈上峯：懇予維持取銷原案：並一面登報否認：此固敝會所等：爲減免痛痒之痛苦：擁護政府之威信：義無可辭：實無旁貸之一致行爲：而非數人所能操縱者也：乃該陳功偉：蕭世芬：姚學琨等：竟任意指係潮陽旅汕同鄉會常委：鄭則士：郭蘇堂：鄭蓉仁：林玉書，周用生：郭英村：姚貽帆：丘佛影：張松如等九人之所爲：妄以登報之否認告白內：有少數不良份子，及擬壩士劣等語：爲誹謗：已妄赴潮陽縣署潮梅地方法院告訴：又聲揚赴省府分控：羣情不勝詫異：查潮陽旅汕同鄉會鄭則士等：不過四團體中之一份子：而于四團體之共同行爲：登報任意羅織入人於罪：況敝會所等前登報否認告白：所謂不良：土劣云云：實緣該項苛捐抽收以來：兩縣人民莫不痛深創鉅：方幸層憲體念民生：核准取銷：乃竟欲巧立名目：希圖復收：決非良善者所肯出此：固惜尚未確知其人：故祇以抽象言之：否則行將直指姓名：訴諸當道以憑法律解決：何止登報而已：該陳功偉蕭世芬姚學琨等不自反己：且欲以刑事問題故爲誣陷：其用心行徑：旅可想見：除聯赴法院參加辯訴外：謹再電請嚴核：賜予伸雪：制止非法行動：並祈各界主持公道：以維正義：而伸民氣：臨電無任翹盼之至：汕頭市潮普旅商維權公所：潮陽促進會：潮陽旅汕同鄉會：普寧旅汕同鄉會同叩：佳印：

警長捉賭

▲珍珠山下

中央捕房副警長崇特氏：前午一三日】承上峯之命：特拘捕惡到珍珠山下草坪新市亭內捉賭：在下午四時許：執獲賭徒廿三名：當賭徒當時正在呼盧喝雉，大賭特賭之際：故得一網成擒：又在當面拾得現銀一元二角七占：呈堂作證：昨午四日：在府署四堂候訊：

▲孩拂海南

前晚八時許：水警捕房副警長壁斯捷氏：率同探員水警多名：在丹戎禺孩拂海南一帶梭巡：在該處門牌九十三號屋內：執獲賭徒十四名：控以聚賭之罪：並將現銀四元一角九占：呈堂作證：昨午府署四堂候訊：又聞十四人中：有一個人洪某：則加控以開賭館及輔助作賭官之罪云：

▲金榜巷巷

華人十一名：前晚九時許：工務無牌：在金榜巷巷門牌五百零七號屋中聚賭：正在興高彩烈之際：突來差弁多人：將在場之賭徒：拘之以去：控以聚賭之罪案：昨午侍訊於府署四堂云：

所帶東西自己不知來歷

第九百九十三號警差：於本月三日：下午六時許：在大坡二馬路經美芝律梭巡：遙見有華人一名：忽忽行來：形跡可疑：因上前搜之：搜出自來水筆：銀包：銀子等物：共約值銀八元七角：詰以此物何來：其人支吾以對：乃以收藏賊贓不明之罪：控之於案云：

私煙

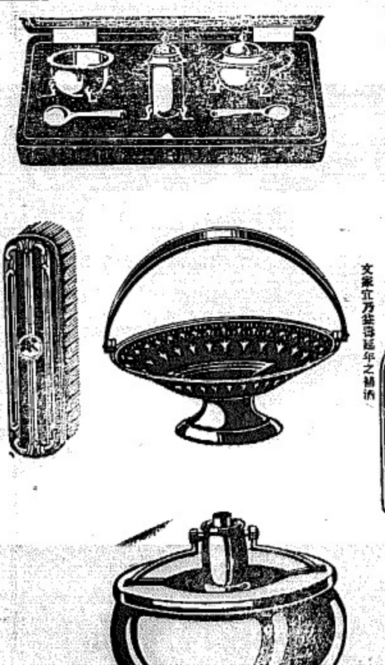
華人黃某：住爪哇律門牌一百五十二號：收藏有私稅私煙頗多：於本月三日下午二時許：被第一百廿七號緝私差偵悉：偕差往：將黃拘控於案：昨午四日：在二堂侍訊云：

五十個包裹贈券紙

可得此貴重物品

文家宜非僅佳味之補酒此層曾有數千飲用文家宜之人來函陳述蓋此酒非僅給與健康且有贈品奉送今茲最好請飲文家宜者保存其包裹贈券紙則可換有用美麗而貴重之飾品鐘錶刀叉粉盒煙盒等等共有廿九種莫不精緻異常諸君欲得此物品者唯請購飲文家宜並保存包裹贈券紙可矣

此中所列之物品如存有五十個大瓶或一百個小瓶包裹之贈券紙即可換取請向售者索取贈品表及詢問領取之法也



文家宜乃益壽延年之補酒

WINCARNIS

"The Wine of Life"

韓典日拉沙露父子有限公司

新加坡文家宜贈品部

國內要聞 二

防俄軍之總指揮

△王樹常胡毓坤將赴滿洲

哈爾濱電訊：今晨七時許：俄飛機四架復飛入滿站示威：俄軍仍向我陣地轟放密砲六十餘發：我軍亦於連日俄軍屢次偷我步背（口旁）：恰被異常：當時曾經開炮射擊：梁忠甲力戒鎮靜：軍心始抑鬱隱忍：惟梁甚要於情勢吃緊：已傳令各軍爲戰時準備：幷電知海拉爾第十七旅長韓光第：集中兵力：以爲後勁：自昨日始：滿海間已停售客票：各軍均擬爲軍運：遼當知戰事已無可避免：乃派王樹常爲總指揮：胡毓坤爲副指揮：將遼東勁旅六萬：開往滿洲布防：不日即可動員：海拉爾我軍戰壕：在阿爾洪河：所挖者爲直接戰壕：長約十餘里：同時可容五千人：兵士現已退居於內：傅克圖與安嶺兩要隘：頃亦在布置中：聞俄軍騎兵：共分兩股：每股千餘：一股由三貝子繞道外蒙：一股千餘：由黑邊蜜拿縣入境：兩股目的地：在於海拉爾後方雅克什站：蓋該地爲險要之一：俄軍欲破壞交通切斷西路我軍後路：惟當局已飭令嚴防：至三江口形勢：依然吃緊：強登我岸佔據胡家：蘇與三鎭之俄軍：昨日又增來騎兵八百餘：其主力在於李家汕坊：高家屯距：前線距我綏濱約八十里：騎兵兩小時即可馳達：所以綏濱居民：異常恐慌：業已紛紛攜眷江南岸富錦縣暫避：綏濱縣縣長公安局長幷省防軍遊擊隊防守：危迫萬分：俄軍前日到大車三百餘輛：不曉何用：但蘇與等三鎭大麥小麥：均爲割盡：成者以車裝運：狀往江濱船運回國：充作食料：日來俄軍來攻綏濱：大約係忙於此項工作：現黑當局已電調在海拉爾布置之參謀長蘇炳文：來哈指揮：三江口軍事：今日早復派來上參謀趙逸章來哈：與航務局辦理船隻：航務局已允撥予遼陽大明楨益三船：爲黑軍運輸專輪：今日駐在黑省巴彥之第二旅步兵第一團：奉命開往設防：另以沿源之勁旅保安隊八百名：開往綏濱：此外復調其他軍隊前往協助：綏濱將來卽爲前綫：如果此地不失：海軍不受牽掣：則下江軍事：尙屬可爲也：至俄軍數目：據某軍事機關得探報：略謂：蘇聯因軍隊兩旗情形：恐懷異志：不敢將本系軍隊調往前方：現將滿站外軍隊撤退後方：名爲補預備隊：設司令部於上烏金斯克：另以拉達普何牙利族之自衛軍：調往前方：因烏鄂爲蒙族不滿：布里雅特及蒙古民族：均拒絕俄當局徵兵：共軍隊在（一）大烏里爲三十六師：步兵七千人：（二）烏里蘇台：距滿站百餘華里：駐三十五師全部步兵七千人：（三）貝加爾湖：（地介俄蒙中間：距滿站六百里）駐布里雅特蒙人騎兵一千二百人：（四）博科多：（地介蒙俄間）：駐何牙利騎兵及拉達自衛軍一隊：共一千六百人：有野砲四尊：鐵甲車一輛（五）阿爾幹柯招岸：爲俄軍前方大部屯駐之所：計有步兵第三十一師三十二師：騎兵兩團：工兵一營：特別遠東軍軍團長：十三日俄政府任命布魯耶赫：指揮各地軍隊：當本月十二日：哈爾賓札蘭諾爾站附近阿爾洪河：到有俄兵三十餘：均着便衣：一爲會者若軍官制服：將該地我商店四家：悉行搶掠：並將店夥五人：以鐵絲反縛其手於背：投諸水中：其殘忍殆不可以方物矣：

蘇聯竟甘爲戎首矣

▲俄軍侵入密山縣境

▲聲言兩旬內佔東鐵

八月十五日吉林快信：自滿站會議停止：蘇聯又轉強硬態度：東北國防頓形吃緊：吉軍前防總指揮丁超：已由哈調往馬橋河總部：調度一切：乃俄方竟甘爲戎首：先於十三日水陸聯軍：進佔我江省綏濱縣沿江各站：旋被我軍擊退：並擄其輕騎兵告：調集大軍：俄人已無再犯之可能：詎轉面竄我吉邊：頃邊防軍署：突接前方火急電告：謂俄軍忽於十四日上午十時許：侵入我密山縣邊境：與凱湖地岸之白包子快當別等處：計分兩次開來：第一批四百餘名：第二批二百餘名：攜非約七百名左右：槍彈齊齊：携有機關槍大砲等利器：幷有華人王姓隨行：充任翻譯：所到之處：揚言來俘同東鐵：並無他圖：諭令居民勿和驚擾：我軍因未奉命令：仍持鎭靜態度：請還省示機宜云云：張作相司令：即使以我國進守非戰公約：決不輕言交戰：即電萬不得已：亦須秉承中央宣旨辦理：當即覆電：謹守原防：勸其和平退出：一面分電京遼請示：另省由政府電令沿邊七縣：集中團警：以固邊防：據聞俄方兵力：並不甚厚：擬用奇兵制勝：故不由滿綏要塞進攻：而攻我江省之綏濱：吉省之密山：吉警已偵知雞方不甚注重：突然進攻：即是予華軍以重大脅迫：綏濱因調度迅速：尙未得逞，乃在密山乘虛而入：其所具計劃：殆欲由密山西至穆稜：先將中段穆稜縣東鐵綫子站：至密山縣之樹樁之穆稜佔據鐵路：作爲根據：再進而衝突東鐵中部：使華軍首尾不能相顧：但我總部之設在馬橋河正恐俄軍分路侵犯：爲於控制：幷有和龍之戒備：當可無虞：又據聞東鐵同朱紹陽赴滿洲里之吉交涉員鍾毓：由該處電告報告：俄軍近來侍撤各地：調查該國東鐵：官舍極長時間：就於兩旬內必能辦到：無須經長時間：其行動：假有破壞和平之決心：現俄方既已積極行動：鐵路問題：實有教論：惟我吉江兩省防線太長：現有駐軍：尙嫌單薄：深望中央及東北當局速調勁旅：協非增防：用備萬一：則邊疆之幸也：

福建勦共軍事消息片片錄

●叔宜昨日來廈 張貞將留發前方

岩永不日可恢復 漳平又傳有匪警

閩粵贛三省會師剿共：日來已見積極進行：各部隊之行動與前方消息：尤爲一般人所屬目者：茲查各部隊之到達地點：及其組織：不無多少變更：再分述如次：

△蕭叔宜來廈 教導團長蕭叔宜：昨晚五時半：偕許卓然自漳來廈：有事與林知淵接洽晤林：蕭部自到漳浮漳州後，暫時駐紮：林因華祿留廈數：未即入漳：故蕭特來廈十二日改道直開適中：華安漳平一路另一團第一旅擔任：蕭部改任總預備隊：俟適中後：相機繼發：或由適入岩縣：成永定：此時尙綠預調：蕭本人定今日與許然朱知淵同時入漳：以後林往前方主持軍事：許明後日返廈：蕭則來僱所部：離漳重要：決定視赴前方指揮：俟今日林知淵到漳商決後：即赴適中：日期預定十三：屆時如有事阻：則改於十四日出發：關於城治安方面：目前已調第五團全部到漳：後治安事宜：即由第五團及公安局共同負責維持：可無後顧之憂：

△分兩路夾擊 暫編第一師第一旅長張部開抵華安縣：繼令進佔龍岩：岩城赤匪已大部退走：所餘祗四五百人：以張部之乘：殲滅紅軍：殊非難事：龍岩亦垂手可得也：該師第二旅旅長楊逢年：俟隊到達中：已兄前報：揚部今日向永定網邁：與尊軍會師永定：

△尊軍與張軍 一師昨接陳維遠部來電：已率三團隊伍：九日晚抵峯市：僅限期西進：三四日內在永會合：張軍李文彬旅仍在長汀：會漢鼎已定日內到汀：所部俟金部再向上杭推展：金氏原爲三省剿共總指揮：此次剿共軍事：中央仍委金氏負全權指揮之責：

△共匪擾漳平 朱毛共匪四三省大軍約期會攻：一師部隊供已逼近龍岩：極形恐慌：連日派遣共匪分擾他縣：漳平己到有一小部：日夜秘密宣傳：擾亂人心：該地駐軍已嚴密防範：且按軍情要：決無意外之虞云：

剿共勦匪雙管齊下

（廈訊）剿共固爲楊樹莊此來最大任務：但剿匪亦爲楊氏重要任務之一：故金振中蕭叔宜兩團之南下：除負有剿共之使命以外：并帶負剿匪之使命：蓋以閩南悍匪：如葉定國等：均非予以痛剿：不能斷其根株：但楊劉匪因共決心：而盤踞山中：並最注意之陳國數：以雙虎山歐雄：亦不信收撫：雙剿匪中之雙事也：現處對于此事：有急起直追之意：昨「六」日金振中：蕭叔宜兩團長：來廈請示機宜時：楊即決定辦法如下：一：關於勦共方面：叔宜所部一團：出發閩西：閩省軍隊擔任一線：即由張貞擔任：二：關於勦匪由林靖國所部之第二團：林乘周部：及金振中一團協同進行：故蕭「叔宜」何「一」兩團長：於西受楊宜後：即各團向日日可到入漳口：出發：入日可至江東橋：然後會同張師部隊入閩西：其進攻：金振中部林靖國部：如各軍駐紮：另派一部至東田橋：如各軍士用命：莫都此時當已在包圍中矣：

閒暇

(叻報副刊第二種)

關于自殺

鼎

——閒話之十一——

關于自殺的問題，三年前我在閒閒鐘三日刊裏頭，曾發表過一篇『說自殺』的文章：那時我是根本不贊成自殺的一個人，以爲自殺要有意識，要有代價。現在想起來，覺得有根本推翻之必要！爲什麼呢？因爲自殺是各個人自由的特權，不容第二個人去干涉的。自己既然沒有生路之必要的時候，無論何年，何月，何日，何時，都可以拿出自己的權威來裁判自己；馬上宣告死刑，離開社會。是沒有所謂死不得的。

然而，今日的聰明人却要發出許許多多的手銬腳扣來束縛人的自由，說什麼你們死不得；那又有什麼法子呢？唉，關于自殺。

——十八，九，三，讀了魯迅的而已集後——

馬二將軍與四十萬元煙葉

（神仙）

馬二將軍，外貌持躬以儉，故不納妾，不華服，不抽烟，不飲酒，財雖不貪，多亦不拒，因之粗衣淡飯，與終年啃饃饃窩窩頭，皆堅苦之軍閥較，無異背操之有：馬二不僅以儉律己：抑且以此治人：其部下之上級官員：月俸亦不過二十金：乃不得不屏絕浮華：外示樸素：實則權時權爲：發一眷格：待有地盤到手：無不大肆榨利：上下相蒙：儼然之風大行：

北平某局長，隨馮二駐戍豫陝時，值馬二厲行放足剪髮，禁吸紙烟之秋：某局長於審會拘捕一吸烟少年，將治以罪：少年恐，願罰一元爲贖：局長本一貪吏：因笑納之：縱使去：事爲馬二聞：召某局長至：即判以笞刑二百：監禁三月：撤職以儆：馬二閒嘗乘自行車行走通衢：一少婦適自烟紙舖中購得捲烟一盒歸：爲馬二所見：即以粉筆劃地爲牢：令於頃刻之間食此一盒烟：否則：嚴辦無赦：婦懼：乘烟過：馬二即飭街警捕入警署：科徒刑一月：此皆馬二治烟之成績也：顧其部下之在北平者：非特紙烟不離手：且鴉片亦不離口：北碌世王某：在餐英一夕宴：負大烟台烟三十元：揮費之豪：概可想見：

馬二旣以嚴厲煙禁爲標榜：而滬上近忽有四十萬元烟葉之發見各報咸謂係馬二物：明者以爲馬二雖無大信於天下：但出爾反爾假不若是之甚：此直猶迷信於馬二意僞之行動喪言詞：而昧於其他一切也：馬二旣以治軍名：軍不能無械：買械不能無錢：乃爲殷詐剝削之外：別謀生財捷徑：因而發組設一西北公司：其惟一業務：即在包辦西北各省之煙土煙葉咖啡之類：而以家常日用器具爲陪襯：貨物運輸：概由國家自辦之鐵道受其支配：故不徵發：又不納稅：且檢查之權：亦不能不因之：違禁物品：公然販賣於西北諸省區：獲利之厚：殆難比喻：去歲幾個月中：盈餘兼四百餘萬之鉅：惜均供諸購槍買械之用：否則：積少成多：馬二亦堪與美國各大王爭一日之短長也：

四十萬元之煙葉：西北公司：於馬二籌盛時：向外洋訂購者：至該烟葉渡洋來華：適值馬二下台之時：此鉅額煙葉：遂爲其反戈部將韓復矩（下從木）所扣留：韓即呈報蔣介石：請示處置辦法：蔣即電韓運滬變賣：俾將所得代價購買軍用品之用：韓乃奉命後：即派參議鍾麟押赴徐州：韓由隴海路運滬：共裝車二十輛：現存蘇州河堆棧中：由實韓蓋電財部免稅：故預計可淨得洋四十萬元：但某商煙公司：曾一度派員前往估價：謂一部分已受潮濕：至多賣到八折：因是要易猶在停頓期內云：

韓王會俄先生

王君會俄：閩南僑士也：僑居四十餘年：所有賺來教畢：以及公益慈善：無不參與及焉：初主星報筆政：繼任天南報經理後勵與蔣珍組織總商會：倡辦道南學校：改良菩渡道靜以移風化：最有益者：爲如將天福宮順天宮二廟款：移作崇福崇正崇文三校之費：實爲僑子弟受教育普及之幸福：皆先生變通辦法之力也：今聞　先生享壽六十有八：無病而終：兒孫繞膝：亦壽報盛應：山岳崩知交：聊表數言：以彰厥德：並附輓聯：步陳口口原韻以輓之：

先生棄有儒風：樂道安貧孰與同：稱神餘款爲興學：啓迪後生德業崇：

六十八年一夢成：欲識世事待來生：距知靈證參勘：趁向孔林大道行：

鄭愚弟　梁少山未定稿

大學教授之索薪術

校役

滬南路上某大學：雖雄於貲而用無正的：故會計課之銀箱常空：教職員之薪俸久欠：但其平日待遇：上下一體平等：不若與淞某大學之校長與秘書長：卓然以鍾中之老板自居：視教員爲商品：學生爲主顧：職員爲夥伴：若學生爲術司股：新職員即連名簽姓者大和逗延：但滬南路大學之美中不足者：僅月薪常欠四字而已：暑假前：職員計無得者干成薪金而教員即一文莫名：教員大悲：適籌無抵制之策：一度籌商　開得妙計：其對策何：即將學期考試之成績報告：扣留不發：而學生方面：以學期業已結束：要假早歸開始：乃羣向學校當局要求報告成績：學校當局：以教員尚未繳卷：要求轉以應命：學生大譁：咆哮不已：學校當局無此包圍：即籌得一策：乃於翌日：以快郵分致各教員：謂薪金業已籌備：請將成績報告單寄校：即可另取支票：一時各教員如約繳至：孰知成績繳寄：發仍落空：無不垂頭喪氣而去云：

六集火燒紅蓮寺簡單說明

柳大成夫婦，因子柳遲（鄭超凡飾）既難未娶，見蔣瑰姑之美，（胡蝶飾）頗願得爲子婦，惟柳遲志在學道，意殊不用，二老詬金羅漢：呂宣良（蕭英）以師命臨之：柳勉強從之，快師僧書遲去，金羅漢以定形術施之詞，新婚之日，鼓樂喧天，新郎忽又失蹤，瑰姑至此，悲憤交加，忽而消息報至，柳遲已遇赴長眉寺，旋變爲僧，長眉寺主僧，本係金羅漢故人，後以宗派邪正，各不相容，已叛異宗源，而投入崆峒，柳遲不知也——柳被擒後，趕大闌脫，均爲邪術圍住——柳家得此消息，驚慟萬狀，新娘子（胡蝶）偕妹（夏佩珍）及妹夫（鄭小秋）攜同家人，直奔長眉寺，冀得救出柳遲，至則柳已被禁閉，須三年方能出關，家人即留寺中，再圖他計。呂宣良大仙，屈指一算，知門徒柳遲有難，急叙神鷹飛往崆峒山，請女俠紅姑（胡蝶兼飾）下山帮助破長眉寺——！紅姑念呂宣良前教桂武廿聯珠之德，即慨然負責，即與呂各顯神通，飛空飛向長眉寺進發，旣至，紅姑即舍鷹而御風飛行，以隱身術遁入長眉寺，見高座崆峒要人——智圓，當總勝，廿摺子，楊贊廷，（穀則爲前紅蓮寺之主僧，自紅蓮寺破獲，即偕各妖道逃來此山，以圖報仇者，）長眉僧等，方鞠刑柳遲，鞭打炮烙，狀至慘怖，紅姑急以手中茜匱作法，噴出青燐纏樑，總遍空上，各劍俠至此，均欲逃無路，不一時，天翻地覆，六合皆作急度之旋轉，紅姑乘機以術去柳遲之綁，將挾以隱空飛去，然見崆峒劍仙楊廷贊遣出青煙之外，飛劍直取紅姑，紅姑亦急吐氣冲上一道白光，以仙劍禦之，楊不敵，紅姑以飛砂擊毙長眉僧，仙換柳遲飛空而去——！

呂宣良以柳遲己有紅姑往救，可保無虞，使在空中解出柳之家屬，均在寺內，即由空中放下鳥，着柳之家屬及新娘子等拉緊，而由神鷹吊上空中，飛出險地——！

紅姑挾柳遲在空中飛行，見呂宣良亦在雲間相待，即將柳遲交付呂帶回，後則在雲間跳望下界，有無敵人追來——

柳家屬旣團聚，柳果以救己者爲新娘子，蔣瑰姑與紅姑妾貌絕相像也——（均胡蝶飾）成熙之餘，乃尤紅姑，請成之後，紅姑也亟，呂宣良即引瑰姑（胡蝶）向紅姑（胡蝶）拜謝救夫之恩，紅姑瑰姑，相視而笑，握手道喜，後紅姑乃告辭，踏上雲端，御風飄去——柳遲瑰姑，終成眷屬。

中華戲院

今晚團映廣東神史佳劇

少林寺方世玉（全部二十七本一場完）

曼舞羅戲院

今晚超映武俠鉅片

雙劍俠

亂世英雄

「合演一場」

★明星影片公司！再拍出！！

承中外人士之催促

六集火燒紅蓮寺——紅姑斧全部千中——完全彩色——

▲呂宣良請紅姑下山，大破長眉寺，

▲紅蓮寺僧，甘摺子，當團勝，又再收遇，

▲門法，門力，飛行，比前五部更加奇妙——

THE HERMIT'S OWN WEDDING

主演　胡蝶　鄭小秋　鄭超凡　蕭英　夏佩珍　王獻齋

東亞影片公司專映權

吉屋出稅

茲有屋宇在絲絲街一百二十五號門牌招人租賃欲租者速來接洽以便由十月一日起租此佈

星洲蕃曲某十四號兩兒弟公司啓

民國十八年九月三日

吉屋出賃

啓者敝有舖老店舖在伊哥士律口經陳坊招人承租每月租金廿五元煤氣水喉俱備愛將各舖門牌列下

六二〇一二·六二〇一四·六二〇一五·六二〇一七·六二〇一八·六二〇一九·六二〇一十·六二〇一十四·六二〇一十八·六二〇一一·欲租者請至禾甲街十五號尾樓接洽

十八年八月廿三日

「Z三五」

牙池　GAIETY CINEMA

小坡舊衙汶

九月四號至十日開映

△頭場七點半　新笑劇　火寨火雄　五·六·卷

△二場九點半　空中英雄　十三本

拜六禮拜均映日戲

蘇連那　SURINA THEATRE

小坡大馬路

八月廿八號至九月三日開映

△頭場七點半　火寨英雄　一二三四卷八本

△二場九點　最近時事片　新笑劇　最後之罪人

拜六禮拜均映日戲

星洲南華貿易公司經理

上海大中華百合影片公司

新片預告

王氏三雄　王乃東　王元龍　王徵信　主演　是一個俠事義俠奇情的作片

情慾寶鑑　鄭某鐸　阮玲玉　主演

黑獄　王元龍　湯天繡　主演　是一張艷情綺麗撥動心弦的片子

人獸關頭　王徵信　謝雲卿　主演

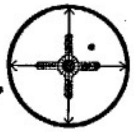
劫後孤鴻　湯天繡　王元龍　張美玉　主演　是一張義俠的社會大悲劇

白蛇傳　阮玲玉　主演　「前後集，乃向上海重新再洗者」

小老板　但二春　主演

▲以上各片已到叻，一俟騎訖，即行公映，如花姑娘，續王氏四俠，婦人心，黑衣騎士，飛俠呂三娘……等片不日到叻！如要租映：請移駐至禮敏申律一一六號本公司接洽，電話三四五八

請尋此種商標

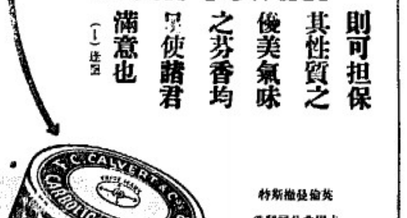


君若購用卡爾弗之石炭牙粉

Calvert's Carbolic Tooth Powder

則可担保其性質之優美氣味之芬香均足使諸君滿意也

（一）迭四



英倫發撒斯特卡爾弗公司製造

○承退聲明

啓者大坡摂南休部新打巷門牌二十五號茂成號柴米炭生理原是順泉成　陳逸仔　宋璧初　陳同成　陳順宣　葉紹順　林鴻欽　七人合創今己順泉成　宋璧初　葉紹順　陳逸仔　四人志願別業願將名下所得股份退出承與林鴻欽　陳同順　陳成宣　三人承受在於七月廿五日請到爲親奉子誌君面會核算清楚倘退股人　順泉成　葉紹順　宋璧初　陳逸仔　四人有與街前來往者惟經手是問與承頂人無涉期限一禮拜理會清楚倘逾期無來乃係自慎先此聲明以免後論此佈

退股人　葉紹順　宋璧初　順泉成　陳逸仔

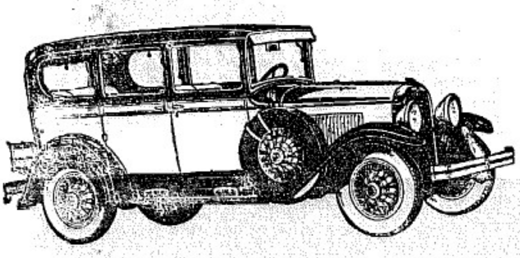
承頂人　陳同順　陳成宣　林鴻欽　全啓

（甲）

民國十八己年七月廿六日

英一九二九年八月三十號

飛鷹標　摩托車



美國汽車未有如此之耐用

爲節律彿得力摩托有限公司

FEDERATED MOTORS, LTD.

ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

神速　狀彩

攝影新法

費銀六角
七分鐘內
可得尊容
背片六張
狀態不同
倘欲放大
或配顏色
隨意所欲
價更克已

鋪在大馬路三百四十八號【新舊影戲院隔鄰】
二馬路六十九號【南天酒樓對面】

狀形攝影機

Photomaton

交際的明星

酒是得一部份的飲家　汽水是那羣衆們的飲料　可是那交際的場中

飲汽水多還飲酒呢　鳳凰標的汽水　氣味最芬芳的

水質最精緻的　裝璜最雅麗的　他仗着三般的本領

博得羣衆的歡迎　可不是交際的明星呵

星洲安順律六十三號鳳凰標汽水公司佈

電話三四六三

世界上最優之胡麻子油

GOUREPORE LINSEED OIL.

錠標胡麻子油乃特製爲白鋅漆之用他種之漆亦可應用極速晒乾又復光耀奪目且極耐久不變蓋此油係以最優之材料而製非常純潔幷無攙以他物誠較市上任何油爲經濟也

可向各漆店及供給汽船用品店購買

唯一代理人新加坡義利洋行

法國嬰地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

此藥丸創於一千八百十四年爲世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁屎管腫痛服三點鐘內立見奇効

有聚疾者爲宜購服

南洋總代理

各埠保店均

會豐商店

國內要聞

我國對暴俄之大決心

蘇俄猙獰面目此次已完全暴露
對我侵略野心比帝俄時更兇悍
俄破壞世界和平乃世人之公敵
吾人應徹底覺悟聽從中央領導

國民政府某委員：頃發表國於對俄問題之重要談話：並足以代表我革命政府之態度者也：談話中最扼要之語：有（如蘇俄真不惜破壞世界和平：侵略我民族利益：則吾人不辭犧牲一切：貫徹政府擁護國權之主張：世界上只有不戰而亡之民族：決無爲生存而奮鬥之民族：反不能生存之理）：可見政府之大決心：其全文如下：

蘇俄武力侵略中國之野心：早在吾人意料之中：吾正恐其復以欺騙虛僞之手段：演其欺世盜名之故智：而不意即暴露其橫暴侵略之真面目：故自中東路事件發生以來：吾國政府之政策：始終一貫：即一面在力謀鞏固國家地位：擁護民族利益：一面在暴露俄國侵略之野心：使世人盡知赤俄共產主義之真面目：蓋蘇俄自推翻帝制以來：常以共產主義相標榜：以扶助弱小民族爲號召：一若帝俄時代之侵略野心與計劃：至蘇聯即完全掃蕩除者：然我國人初寄蘇俄爲弱小民族之救星而認蘇俄爲我國之惟一良友：詎則侵略陰謀：逐漸表現：吾政府洞燭其奸：故於去年宣告對俄絕交：蓋蘇俄以援助弱小民族爲名：以侵略弱小民族爲實：其居心之險惡：用策之狡詐：殆過於帝俄時代：近且增兵於我國邊境：示威恫嚇：不一而足：吾人由此即可知蘇俄所號召之主義：實乃狀騙弱小民族之甘餌：掩飾其侵略野心之工具：吾人由此更吾國同胞徹底覺悟：究竟俄是否國家吾民族之敵人：使吾黨同志亦更加認識誰爲吾黨吾主義之敵人也：故蘇俄橫暴之舉動：不僅不足以損我之毫末：且適足以暴露其侵略之真相：蘇俄侵略真相之暴露：即吾國外交政策之成功：吾人惟恐其仍以虛僞之故技：掩飾其侵略野心而欺騙世界：如蘇俄揭開其虛僞的假面具：表現其侵略的真面目：則不僅吾中國全國同胞將認之爲仇讎：即全世界亦將認爲破壞世界之公敵：吾人對於政策之目的：會行暴露其侵略之真相：且來蘇俄之橫暴舉動：已開始暴露其侵略之真相矣：故吾人不僅不以蘇俄之橫暴爲可慮：且以此證吾國外交之政策之目的：不久即可達到：惟蘇俄之侵略政策：至今猶僅僅表現其萬一：即略試其小技：倘耳：吾人於此：仍宜持鎮定態度：靜待其侵略真相之充分暴露：一俟其侵略真相完全暴露後：吾人當奮死決鬥：以保障我民族之利益與世界之和平：須知此非吾人對俄之示弱：決非爲蘇俄武力所威脅：蓋武力威脅：祇能施於昔日之軍閥政府：而不能施於今日之革命政府：革命政府之對外政策：在打倒侵略中國之□□主義：以謀民族之獨立自由與平等：豈能屈服於武力威脅之下：祇以今日與非其時耳：吾人決不願世界和平：因中國問題而破壞：吾人之政策無他：惟在保障民族利益之中：寓維持世界和平之意：如蘇俄竟敢公然破壞世界和平：侵略我民族利益：吾人爲世界和平計：爲民族利益計：當以革命之精神！不惜犧牲一切：貫徹政府擁護國權之主張也：余深信世界上祇有不戰而亡之民族：決無爲生存而奮鬥之民族：反不能生存於世界也：故余深信政府所持之對俄政策必獲最後之勝利：吾國國民：應在中央領導之下力持鎮定：以待形勢之發展云云：

赤匪屠殺上杭東三區

——盧新銘坐觀不救——

（杭訊）上杭東三區民殷物富：地勢險險：久爲赤匪傅柏翠所垂涎：無如三區人心團結：勇敢素著：早分段設防：與傳搏戰七八日：傳逆志不得逞：不料朱毛匪衆援助：傳逆大隊掩至：四面猛攻：可憐該區民團：久戰疲憊：彈力俱竭：卒爲攻破：一時尸橫山谷：血流成渠：父哭兒啼：綿亘十里：是役也計該區湖洋里死三十四人：焚屋九座：院前死八人：焚屋二座：泰拔死十六人：焚屋十二座：大地死二十八人：焚屋五座：財產損失未易詳查：被擄者仍有數十餘人：擬勒巨款：爲數在六七萬元以上：始肯釋出：當其圍攻時：該區民衆叠向駐軍盧部求援：均置不理：貪生怕死：安飲民財：坐視赤匪擴大：失盡革命軍威：現在匪勢蔓延迫逼：到處焚契均田：並無寧日：所謂救兵：又杳無雨：週遭不行：上季田園所收：盡被赤匪擄掠：下季又無法播種：嗚呼上杭人民誰能脫逃赤匪之毒：亦難免無告之餓莩矣：

又訊上杭除城內未被赤匪蹂躪外：其餘東西南北各區：盡入赤匪範圍：舉凡鄉村中妙齡美婦：強搶霸作妾：被其殺死焚屍後：乃組合農民組織赤衛隊：農協會：分田焚契：提人勒贖：無所不爲：頑固前清遺疑不前者：以反動論死：更以赤衛隊名義強入入伍：以備與勦共軍開戰時致身前綫：抵擋炮口：嗚呼上杭人衆：橫直左右皆死矣：負有勦共之責者：將何以施救戰線上被迫無奈之最民乎：

廈門商民組織公用事業改善會

解除市民痛苦　取締商人壟利
水火汽車電話　均須立即改善
作事勿不有初　盼勿虎頭蛇尾

指委會因鑒於廈市汽車之車費電燈之燈費：均極昂貴：且電燈線多腐壞：時有觸電傷人之事：故特於日前發函召集各團體：十日下午二團會討論辦法：是日到會者：三十四團體：司令部：公安局：亦各派代表參加：三時開會：推指委會程文清爲主席：謝心仁爲紀錄：先由主席宣佈開會宗旨畢：胡日分會代表王孜：如提議先組總委員會：故西保代表陳嚐生亦提議由大會討論步驟後：再交委員會辦理：次由總會代表朱亦偉起謂：本會非專祇討論汽車電燈兩問題：應擴大組織凡不利民衆如路政等者應提出提論云云：陳嚐生贊成此說：並謂廈市建築須取締：以免妄生危險：又如公安捐用捐：亦應取消：該捐係前軍閥所設：今尚存在：然受此稀捕苦者：咸爲小商民：外籍及大商家：均免負責：實無異促商民入外籍也云云：商聯會代表吳紀民：謂個戶捐須取消：於是衆成贊同擴大組織：主席請須先定名稱：次張止瀾提議：名稱爲新廈門促進會：莊石燧提議爲思明各界公用事業改善委員會：王孜提議：爲廈門各界改造新廈門運動大會：主席遂將三個名稱：逐一表決：結果議決：一：名稱爲『思明各界公用事業改善委員會』：時指廈門本會所指公用事業：則電燈：汽車：路政：電話：自來水外：公安捐用捐：及個戶捐：不在討論範圍爲欲解除民衆痛苦計：可由黨部辦理云云：二：委員人數：由十一個團體組織委員會：三：推舉縣黨部：商務會：鎮同人：各保聯會：海員分會：公安局：總商會：通俗社等十一團體爲委員：候補者縣政府：婦協會：四區一分部：一區一分部：四：由縣黨部：先召集執委會：再擬常執：五：關於組織條例工作範圍及計劃大綱：交執委會負責起草：並請過執行：六：下次代表大會由執委會規定之：七：經費先由縣黨部負責墊用：以上均通過：八：鼓西保基請電燈公司賠電傷害損失：請向該公司交涉案：議決：交執委會辦理，至六時散會：

粵省擴充海軍之計劃

▲請中央撥款一百萬元造艦

陳策自出席全國海軍編遣會議回粵後：對於粵省海軍：認爲有積極整頓擴充之必要：誠以粵省爲瀕海之區：關係國防：非有相當之海軍實力：不足以資捍衛：以現在粵省所有艦艇而言：實不足以稱海軍：倘仍不力圖擴充：將來時節四艦隊司令部改爲江防司令部：比較名實相稱：然而際茲外交緊急之時：固不容我不整軍經武以圖自衛者：因是特決定按照財力：從最低限度：逐漸擴充：海軍屬國防軍：自應由中央撥款：現陳氏決定呈請中央：在粵省稅收入項下：撥款一百萬元：建造小巡洋艦四艘：另撥款十八萬元：購買海軍直射炮：以便分配各艦：日間當即去呈中央請示：一俟核准：即就近由粵省撥款辦理：據海軍界中人云：此次陳策赴京：出席海軍編遣會議：關於整頓粵省海軍：曾有具體之提案：以粵省爲中國南方重要之區：應另劃粵海軍區：初擬請求中央增撥兵艦若干艘：來粵以期迅速成立：無如中央方面所轄之艦艇：尚覺不數分配：是以陳氏轉而請求中央撥款訂造：聞經中央容納：大約此次去呈中央請求：當可邀准也：

榮奇可止咳丹

大學博士治咳新法

觀歐美大學治咳新法有三　其一則用洩氣　其二則用割法　其三抽取腦膜神經此種手術已盡二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如數子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肖爲父母者祇識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶檢其過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功爾可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風咳更如反掌之易故每蒙顧客稱譽而介紹他人者不勝之多咳者試之便知不謬每盒五角每打五元

△皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水　一名百藥油

治皮膚病之法本有操性與性之不同故有等須注重殺蟲之藥以止癢者有如本號之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以治爛肉而乾水者如百藥油是也……

△皮膚水限鐘數見功

△百藥油治爛肉乾水止癢

△微瀉藥調胃丹

黃金油

頭痛散

每包七占兩打七角

代理處

小坡盛發棧　濟生和　二馬路靖元堂　竹腳萬山堂　加東萬山　吊橋古友軒　四馬路惠生堂　火井同和堂　吉陵裝英廠　倚光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則觀沾價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

總店在海山街四十六號葉奇可啟

逕啟者本會接　國民政府教育部工商部暨上海特別市商人團體整理委員會等函稱上海大夏大學開辦以來成績昭著現屆學生已達一千百餘名校舍不敷妥議購地建築校舍以發展用經費有缺特由該校組織校長歐君元懷秘書王君毓祥南來募捐者與介紹組力量助俾成保學等因誠以教國根本端賴教育而該校自成立至今僅五載突飛猛進成爲有名之大學誠可嘉我海外僑胞素具興學熱忱諒大不乏人深望熱烈捐款踴躍捐實力援助是爲至禱

中華民國十八年八月廿四日

新嘉坡中華總商會啟

國民商業儲蓄銀行

（星嘉坡）有限公司

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

存款　長期短期來往利息從優

儲蓄　由一元起可開戶口週息四厘

匯兌　電匯信匯票匯大單或零星均隨時辦理從當　廣州及四鄉雙毫僑匯亦可照辦

代理　上海香港廣州天津漢口及內地四鄉均有代理

行址星嘉坡烈利亞街十四號門牌

電話三一六三及四〇七〇

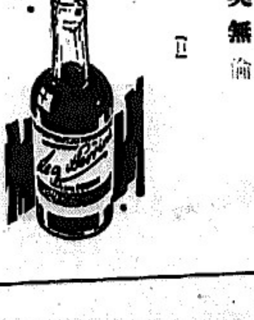
董事　周軒昂　陳贊朋　黃雄基　陸寅傑　曾紀辰　鄭鈞文

監督　黃維基

正司理　陸鎮群

謹啟

利亞巴林氏醬汁一兩滴於湯內則滋味優美無倫



LEA & PERRINS' SAUCE

請三十天內試此

在此三十天內至少飲一次麥精茶君能享樂其有益質之滋味並能使君爽快麥精茶可爲滋健之飲因其以完全富有養料之麥粒製成麥精無含有害之質如單寧亦咖啡精又不能阻礙消化亦神經病不安眠之弊君能爽快加精神服務又能完全安眠在家或在咖啡店或供給兒女麥精茶以牛奶調和而飲誠爲必需之品

波士頓麥精茶

星洲代理一摩拿非逸

INSTANT POSTUM

REG. U. S. PAT. OFF.

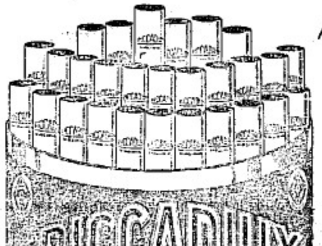
十分爽快

「一日之計在於晨」言近旨遠是故早起不可不求滋養料充足之食品以振刷精神桂格麥片含有天然食物之要素美味可口洵爲晨餐最適宜者

老人牌桂格麥片

星洲代理一環合大建昌內摩拿林比達有限公司

請吸藍罐香煙每口香煙芳香煙比製造家係倫敦「喀爾那斯有限公司」



不錯我很喜歡吸藍罐香煙因其係用黃金色純粹煙葉製造的製造家係全球馳名「喀爾那有限公司」依據衛生學方法製造請吸藍罐香煙其氣味清香

總代理　轄與目拉沙露父子有限公司

新加坡檳城怡保吉隆坡

（三）

MADE IN LONDON. BY

CARRERAS, LTD.

SOLE AGENTS:—HUTTENBACH LAZARUS & SONS LTD : SINGAPORE, PENANG, IPOH, KUALA-LUMPUR.

新嘉坡林氏大宗祠啓事

本宗祠現欲改選職員經分發選票如有未接到者請速來本祠領取是爲至要此佈聞

中華民國十八年八月三十日　啓

〇承退聲明

啓者大坡二馬路門牌第七拾二號八三茶香室生意今因志圖別業願將舖底傢私全盤頂與林瑞水林妹妹承受限一禮拜內交易清楚自從前茶香室有欠到各貨賬來往按揭等項限於一禮拜內即至九月八日止可與舊人理會清楚過期自愧與承頂人無涉日後生意盈虧概與舊人無干此聲以明免後論

民國拾八年九月二日　出頂人鄭　謹　承頂人林茂水　李妹妹　同白

李順修祖傳經驗良藥

立止外貼內服九種心胃氣痛散　一樽五角
立驗雙料下消丸浮沉服二三時全愈　一樽二元
十二製參老丹治陽痿不舉服立興陽　一盒五元
參茸補精丹補腎壯陽種子調經理帶　一樽四元
救急含色風散下腸痛救死補之仙方　一樽二元
救急射珠急驚風驚熱症散服之立活　一樽一元
立安肚痛極快舒服驚風痰嗽靈散　一樽五角
開脾丸雙料發脾散治小兒五疳積黃肚腹虛脹
積服之清虛積飲食健脾開胃藥丸　一樽一元
立止耳內肚痛傷風不拘服之即全愈　一樽一元
立驗久痛眼門痛肚服久痛服之即好　一樽一元
立安調經種子理虛寒並白帶靈驗丸　一樽一元
立止瘡癬肚痛熱喉疾散　一樽三角
立止偏正頭風痛頭暈目痛丸散服即全愈　一樽三角
一二樽全愈傷色咯血吐血散　一樽四元
二三樽全愈黃腫黃疸黃痧丸　一樽三元
立驗四服即愈九種偏墜疝氣痛丸散　一瓶四元
開管丸治痔漏外科化腐生肌　一樽四元
七天脫內外二十四痔瘡漏管效散　一樽十五元
立止風火蟲牙之即全愈　一樽五角
吟驗榮花通喉走馬牙疳七十二症散　一樽一元
立光效眼科除翳七十二症通目藥水　一樽五角
靈驗二盒全愈瘡疥癬生肌膏　一樽一元
壓效傷梅天泡丸梅毒服二三樽全愈　一樽二元
一連三盒食後除　若加便毒魚口散　一盒二元
立效至聖如刀割藥水服立止　每枝三元
二天食除全消服水腫靈驗藥散　一樽壹元
立消跌打損傷驗新久服此散即全愈　一樽三角
立愈驗症新吊風吊傷大塊四角　小二角
卅天全消人肚散　一樽一元五
外科瘡症火疗背疽散　一樽五角
外科治症保膏　一樽五角
丹鋒科麻痲紅痘全愈丸
會製此三十六種丸散治法服法註在樽票
上敝人凡有用樽不票
未得知如有患此疾病者請來
採用不到此告　各藥房
移寓石叻大坡入間仔街門牌十一號

代理處　石叻　吉寧街　發售

拾八年九月十四日　〔一七〕

總行廣州一德馬路　支行香港大道西[illegible]

頭刺散

總經理　庇能石叻坡羅　會豐商店

大粒　小粒

心胃氣痛散

立止胃部刺痛　嘔吐酸水　心胃氣痛　作悶反胃　肝鬱氣痛

癬癩皮膚水（五無）
（一）無色素　（二）無惡臭　（三）無痛苦　（四）無爛肉　（五）無復發　（六）統治頑癬濕毒皮膚諸症

頭刺散
五分鐘內包你止痛
每包一毛

每瓶五毛

衛生葯精

此葯乃中國搜羅補新其精華提煉而成
法製以具
數百倍藥力故和酒服方能食
無論老少合服
能壯氣血強補體腎極效

服一次即晚止夜尿其功效有如此者

全必商標

葯房

鄭安之畫版

先後天丸

培元先後補丸善治先天不足後天
失調與及諸虛百損病後欠補煩熱
虛弱作事善忘勤勞傷神憂鬱傷肝
五勞七傷腰痛脚軟色慾傷腎思慮
傷心胃不消化頭暈目眩午後潮熱
老人夜尿等症均皆合服誠爲補品
中最和平之良藥矣

每盒八角　每[illegible]八元

批發克己各埠藥店均有分售

南洋總代理石叻庇能[illegible][illegible]會豐大商店

面似蓮花

六月之嬌也紛紛者人人所同具然
而肌膚偶有擦傷斑疹疥癬等事只
用如意膏擦數次所有面部瘡粒
自可消除而肌膚玉潤矣
將衛庭康莊祖君越南來書云「鄙
人近曾試用如意膏擦治面上小癤

甚見效驗數塗兩次即已漸退再數約兩星期所有小癤完全消
滅真靈藥也」
如意膏專治濕癬統治皮膚百病凡經售西藥者均有出售或直向
星架坡韋廉士醫生藥局函購每瓶六角六瓶三元郵力在內

彼已深信

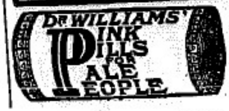
韋廉士紅色補丸復其康強於熱地

韋廉士紅色補丸不特爲熱地之最佳補品即塞帶人民亦
日常服用以強身不特爲男子健體之良方亦女人補身之
妙品蓋人類康強無論其在南在北爲女爲男皆賴良好之血
液與強健之腦筋此補丸爲天下無雙之補血健腦之靈藥
故能統治血薄腦弱諸疾痛如氣沖心精神昏眩消化不
良少年斲傷以及婦科各症與熱病愈後軟弱疲勞諸候
價目每一瓶一元五角每六瓶八元陳東總發行星架坡韋
廉士醫生藥局各埠藥房均有代售

余友舉薦服用
韋廉士大醫生紅色補丸

每年熱帶人多疲倦素常一餐三碗者今則一碗不下矣素常面顏紅潤者今則萎黃苦
自矣此外精神困頓消化不良者尤屬更僕難數其故多因血薄氣衰一爲炎暑灼蒸而
致甚耳治之之法當調補其血液使全體機能重得新鮮之氣力韋廉士紅色補丸功專
血補血故早馳名於世界爲適應治療此種疾病之靈品
南洋麻坡哇爪街門牌五十二號粵省華僑羅賀生君來書云「鄙人去年體甚虛弱稍一
勞作便覺頭目暈眩而且夜眠不安胃納銳減如是者久之直至友人勸服韋廉士紅色
補丸方覺體氣漸復胃口漸佳續服無幾覺得十分康健現予已深信此丸之妙服後常
在康健中也」

羅賀生君玉照



保精益腎丸

廉威醫生秘製保精益腎丸爲著名腎
病之良藥至於神經衰弱亦由腎病而
發生與及種種危險之症而至人生何
無樂趣患斯疾者日見增加是因經濟
問題生活競爭而至勞心者日益之故
耳但是症發生以後精力因之而減少
神經或時而作痛生機或由此斷絕甚
或於男女性生活亦失其愉快疲勞殊
甚從此種種危機由然而生矣如早老
，遺精，視力減退，腦力衰弱，精
液減少，記憶全忙，腰酸，脚軟，
惡夢，脫毛，性慾失歡，精神困倦
，頭暈，眼花，多尿，失眠，顏面
早衰等症滿服此丸則可救於未來矣

每盒價銀　一元二角

每打價銀　一十二元

批發各埠藥店克已均有代售

叻會豐商店批發

瑞昌西藥行鷄鶴牌良藥

鷄鶴嘜固本片

返老還童聖藥

夫痿一症皆由真元不足元陽傷耗庸醫妄施其術害世誤人誠非淺鮮蓋先天不足之人身元素虧薄以過營損竭則有此疾若再失於調理甚至促及壽限真可憐矣今德醫生泡製育亨賓固本片專治此症最為靈驗此藥用育亨賓樹皮製煉成精合以貴重藥品而成性極和平不燥不烈連服一禮拜真元充足轉弱為強返老還童操券可得真第一靈丹衛生家勿輕視

每日兩次每次二片飯後服之清水送下連服一禮拜定獲奇功從此根本堅固自能精神壯旺可保一生康健

每筒價壹元五角　各埠藥房及大商店均有出售

省港內地外埠大藥房大公司均有代售

總發行香港永樂東街瑞昌西藥行

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

南洋總代理叻庇能埧羅太平會豐大商店

鷄鶴牌育嗣種子丸

此丸有乾健坤順之功　可大可久　能操縱離　此如萬馬奔騰　引人入勝　及至重山疊水　放鬱鬱　飛將軍雖難屏斷　有身高掐丈　腰圍八尺之壯觀　於是會精神感　淋漓痛快　足令顛鸞倒鳳　愁眉不能　飛將軍乃至花槍　挑戰棠　又能仙搖拌者化身　忽而傍丈夫　忽而小依偎　神妙不可思議　長香迷霓　服此丸後　終日必孫勤静　不知不覺　追身臨宿讌　雄雄糾糾　精神滿懷　雄魄堅強　夜戰馬超　終宵達旦　元氣鼓盪　在谷滿谷　在坑滿坑　而其裏外夾攻之淳　蒸與呼星　另外塗之藥　先搽擦之　大將擒權　自將七縱七擒　百戰百勝　坊市售種子藥品　雖皆充陽補氣　療悉甚於砒霜　此丸和緩神奇　千變萬化　每服須服二小粒　計重不過六分　日服三次　統計不過一二分　而種嗣宜男　且詩滿漲之進化　疲胃藥安　其增魚水之歡諧　每瓶合盒　居山飛翔者　盡醉平康

每瓶銀貳元五毫　每打廿五元

發行所香港永樂街瑞昌西藥行謹識

仙醫下降

新加坡桔伯街廿八號門牌陳銘芳先生乃痔科之聖手也因余要陳氏數年前身染痔瘡怪症痛癢難堪求醫甚多無一見效延緜日久幸遇銘芳先生施方數劑毫無痛楚不數劑藥到春回病已全愈又免刀針線紮割洗其神醫在愧無以報特登報端頌揚聲名圖先生之恩於萬一也

新嘉坡小坡阿里𠱁實街叻拾號門牌許炎坤頌

拾八年八月拾九日　【丙】

PASTILLES VALDA

體操家操煉之前操煉之時操煉之後宜服

華達丸

世界各大藥房均有出售請認華店招記

Sole Agents: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd. Union Building, Singapore.

Tel. 4960.

助肺呼吸香膠

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根。

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

每晨頑痰粘喉，力竭難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉疴立起。

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　石叻庇能怡保太平會豐商店

△有福之孩童

此小孩為係有福之嬰兒所用之食料（葛蘭素）牛乳粉因與母乳之食料相同也

此粉能使嬰兒快樂強健及滿意乃世界上嬰兒之優良食料

一切醫士莫不稱許之因彼等知此粉之優美也

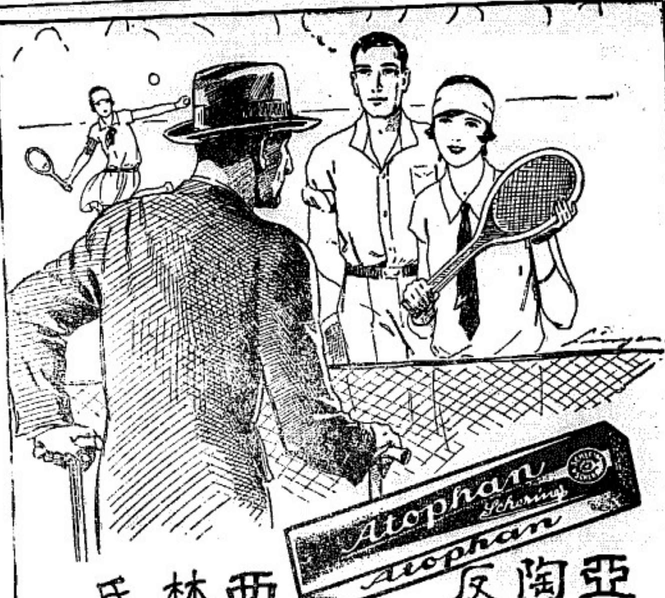
唯一代理人英暹有限公司啓（一）

Sale Agents:

ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.,

SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo



亞陶反西林氏

玩耍之快樂身體強壯者方能享此幸福人生最重要者身體強壯始能得人生之快樂君何故行路用枴杖當速醫治風濕骨痛症着尋能醫治此症之妙藥各醫生定能使君購服亞陶反西林氏藥片脫除尿道蔟炎酸質亞陶反西林氏藥片當認明商標為要以免被人假冒此藥片每筒弍拾片每片重七厘半

見食生厭與百食不厭

患有胃病的人。見食就要生厭。若服虎標八卦丹。快其脾氣醒其胃。然後就能百食不厭矣。

虎標 八卦丹主治

嵐瘴瘧症 感冒風寒 頭痛眩暈 胸膈飽滯
暑熱交作 發熱發冷 中風中痰 一切痧氣
時行疫症 傷寒中暑 噎氣吐瀉 心氣腹痛
跌打刀傷 手足腫痛 無名腫毒 遠年頭風

士托露野萬蘭池

STOCK'S

ROYAL

BRANDY

士托露野萬蘭池

各售酒店均有發賣

SOLE AGENTS.

PATERSON SIMONS & CO., LTD.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

SINGAPORE, PENANG, KUALA LUMPUR.

散拿吐瑾

柏林華發大藥行精製
中國英美時洋行經理

補血之神品

有此補血劑祇補血無他功能之可言散拿吐瑾延年益壽補則不然補血之外又能養腦血與腦關係最深切固心之功用緊於腦也此粉之主要成分一為蛋白質最補血一為燐質最補腦二者互相為用身體受益尤多此延年益壽之名稱所由來也

SANATOGEN

「各大藥房均有出售」

德國科倫之寶藏

風靡世界化妝香品觸目皆是然欲求其精緻得其香味之純熟有如嘉氏名遐邇之「四七一一」科倫香水香品爽快人意者哉科倫之貢獻不獨香水而已也尚有「四七一一」香霜美髮油爽身粉各色香梘（每盒三枚）浴梘（每盒三枚或六枚）浴粉等精品皆有藍地金字「四七一一」標貼以防假冒

No 4711 Eau de Cologne

新嘉坡豫陝甘三省旱災籌賑會第七批匯款廣告

既月壹日第七批由和豐銀行元上海華洋義賑會滙銀二萬元本折叻銀壹萬四千九百五十元正合亟佈告并將電文錄下

『上海華洋義賑會鑒和豐二萬助賑籌賑會東』【三】

中華民國十八年九月三日

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄人謀適宜之職業及予以經濟上之援助均有良好之成績凡出獄犯人欲覓職業者除公共假日之外請於每星期二及星期四日下午三時至四時半往順街天福宮內與陳君邦元接洽可也特此通告希各注意

民國十八年二月十五日

十個人可以同時站在一輛

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

全鋼剌里脚踏車上面

此車爲全鋼之構造故堅強固是以批界各國大多數之人所以謂用此車者又安是以爲奇異常請閣下留意「剌里」脚踏車保特之以供閣下至一用者說明無費贈閱函索來云免費則當郵羅中有限公司 新加坡吉陳棧

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必先治咳之藥迄今各國醫藥發明且下只有（專門治咳大藥住）唐拾義久咳丸直接有革咳潛損之效間接有防保肺之功正本清源舍此莫屬勝任特此忠告有咳諸君速服速服（每瓶一元）

上海 廣州 香港 唐拾義父子大藥廠 發行

各埠各藥房均有發售

哮喘丸 此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治時哮喘症及喘息伏呼吸艱難肺由白痰咽喉中有聲凡患哮喘者食此一瓶此丸立刻喘止痰消且能除病根

疳積散 此散專治小兒疳積内有驗真券一個形如鈔票寄廣州或香港或上海總發行所即有獎品

總經理 新加坡南洋各大藥房均有出售 **會豐商店**

森林氏

專門脫痔

敝人得北平秘方專治男女內外痔漏
不用針刀 不用線扎
不用電灼 不用服藥
敷藥數次 連根脫出
限日全愈 永無復發

兼製補藥精 每盒二元
立止白濁丸 每盒二元
花柳鹹痔散 每盒二元五
花柳瀉毒丸 每盒二元

最近在本坡脫出二十四條痔標本存館供人參觀

醫館在石叻大坡海山街二十六號

新嘉坡林氏大宗祠啓事

謹訂於本年八月十二日即新曆九月十四號星期六下午二句鐘在本宗祠開特別大會初選職員 請諸宗親準時蒞臨以期會衆幸勿輕忽此佈

中華民國拾八年九月三日 【四】

○通濟隆爲各界旅行而服務

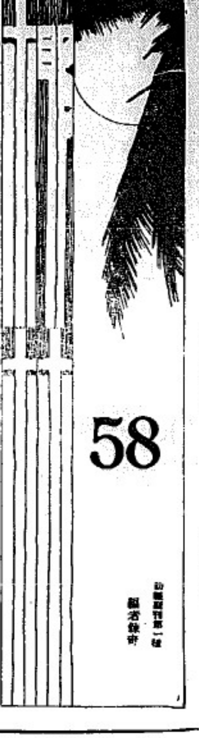
敬啓者本公司發售世界各處之船票及馬來聯邦暨暹羅鐵路之火車票商務信用票及旅行家支票亦有出售代購行李及生命之保險凡若本公司購車船票者概不另索取佣費

THOS. COOK & SON LTD.,
in Co-operation with Wagons-Lits Co.
57-59, Robinson Road,
Next to the Eastern Extension Telegraph Office.

星洲羅敏申二十七及廿九號通濟隆有限公司啓

屈臣氏新出品鮮橙汁

總代理南洋 星洲商業公司 總代理 電話二〇二一



一封無可寄的信（二）

曉明

汝拿了一盞手燈，站在走馬廊上高高底照着我。走幾步，汝必叫我聲響，我應着，藉以壯膽。走遠了，聲音亦漸漸聽不見。我好幾次撞在荊棘叢裏，跌落窟壇上，好容易摸索着跑抵山脚校門口來。我回頭一看，山上一盞燈光還在那裏，我知道汝還沒有睡，一定很掛心着怕我跌傷了。我想大聲喊着報汝知道，又恐怕驚醒了人不好意思；就是大聲喊汝亦未必聽得見。我便拿了一根笛子，對着窗口吹著「梅花三弄」底調子來，好報汝得知，吾已抵校了。因為汝知道校裏只有吾一個人會吹，梅花三弄，這調子底。果然停了一會，山上燈光不見了。不一刻，幽幽底口琴聲亦傳進吾底耳鼓來。啊，聰明底妹妹，汝是知道吾吹簫底用意，所以亦報吾以口琴，意思是說：「吾哥！汝到校了嗎？安心睡罷！」

：：：：：：：：：：：：：

這些甜蜜底往事，現在像個鐵般底慎新幕幕映到吾底眼簾上來，只要吾一閉上眼皮。

過了不多幾天，叔母對吾說：「汝丈夫回來在家裏只住了一晚，亦沒說別底，也不讓人知道，第二天一早便帶汝去南洋了。」吾聽了這話，亦不悲傷，也不歡喜，只覺得有一種無名底苦悶壓在吾底心頭；又覺得像身上失了件什麼東西似底。汝走後，吾只想聽着汝底來信，一月，兩月：：到現在已半年多了，終於沒有聽到汝半個字兒。啊，妹妹！我失望極了！

——姑試集之二——

現在，流落海外的我，獨自一個人躺在牀上，除了一盞孤使的電燈在對我慘笑之外，安慰我的人在那兒呢？那些孩子雖然放在牀頭，但是那吹口琴的人到那裏去了呢？[illegible]，我的眼淚便像噴泉般的流下來！

五月中旬，家鄉變亂，一般青年及智識界中人，為怕捲入政變漩渦的漩渦中，都跑到海外來了。我在家鄉立不住脚，也于那時來到了A埠。因為身上還帶有幾十塊錢，每天都跑去看電影，風雨也無阻的。電影是最能使人起了深刻的印象的，曾經沿海過了的我，常常會使我感觸到流淚——雖是自尋苦惱，但我一包無處可洩的眼淚，正可以對那電影中的人物痛痛快快洒一場，未始不為苦惱中的痛快。

在A埠過了兩個月逍遙的生活，家鄉無可再回的希望，身上的錢也用完了，且久住下去覺得也不是辦理。恰好家中寄來了三十塊錢，買了一張統艙票，一件行李也不帶（不是不帶，無行李可帶）便身兒就來到這海國的炎島。臨行的時節，也曾想起自消到社會和人家搶飯吃登年中的我，不獨于家庭缺乏無端，且便負若登家十餘口專靠着雙手而維持它家庭對的老年父母，尚要給我負累！這回寄來的三十塊錢，又不知道是奔了什麼去抵押才借得這筆錢：負息三分的款項呀。啊啊，我無□了不孝，父母的罪犯子為什麼還越負越重呢？想到這裏，又慚又愧，覺得無論如何，總要努力奮鬥，希望能為老年父母分負點責任，所以在很告行期的信裏有「立業不成誓不歸」的一句話。我也知道近年人浮于事的南洋，職業是謀不到職業的，更何況我這種窮小子呢？但為了深信「船到水路開」的一句明固定義（？），覺得還是去碰碰幸運。所以在船上曾經做了許多的幻夢，覺得到了那邊，怎樣的可以得着貴人的幫承，怎樣得着富翁的提攜，怎樣得着小姐們的垂青，怎樣……如果會趣騙了那回一[illegible]，這些幻夢一定可以變成事實。算命雖是迷信，尤其是我們這班青年學生所不該相信的，但鄉人都說他算過了的命是靈驗不過的，我們為了好奇心，所以星期日那天特地各人叫他算個命，他說我們的「過去」都很靈驗，大概不是無稽之談，總有幾分根據罷。這樣自欺自慰的想了半天，覺得光明即在前頭在等着我。

啊，那實却不是這樣，神和的話到如今還沒應驗！船沒不曾傍岸，心中就焦急起來（以前並沒有想到這裏）人海茫茫，先到何處插足？這個問題翻到我腦海中來。後來猛然間想起有個在工廠裏做工的表弟，來了三年，大概總可以幫助我。又曾聽說初到南洋的人，在同鄉開的店舖裏吃他幾天是不妨事的，那麼，我儘可在同鄉店舖裏暫住幾天罷。想到這裏，心中鬆弛了一大半。」

船到水路開，一上岸便給我找到一間同鄉的店舖，當時我對他們說明了來意，他們便問我和父兄的姓名。操他們的口氣，父兄是認得的，看他們的神情，借住的問題是無可無不可了。第二天又去找看了表弟，他說他只有十多元的薪金，總可以分點給我用，我覺得暫時可以無憂了。不過那些貴人，富翁，大老和小姐們；：：却還沒有來惜提攜我。因為她們都坐着汽車，沒有注意到我這樣渺小的一個。大概還是我的幸運尚未來臨罷！

過了兩天，事情就有些不妙了，他們語辭中間都含有叫我早些滾蛋的意思。在一同吃飯的時候，一位同鄉（我也不知道他尊姓大名，只曉得大概就是大老闆）問我說：

「喂！你就到這裏還是往別個地方謀生呢？」

「不定現，若有機會。」我很好敬而又很小心地答。

「這裏是不容易謀到職業的，[illegible]去好。」

「唔！」

靜默了一會，他又問：

「此地你有什麼親朋沒有？」

「只有一個表弟。」

「別沒有嗎？」

「沒有。」

又默靜了一回，另壹位同鄉又問：

「為甚麼大家都知道今年南洋的情形特別壞，汝偏要在這個時候來呢？」

「因為我在家鄉找不到位置，沒有法子。」我答着，聲音餒動得很厲害。

「唔！汝們這班青年總是不安本分，常常飛揚拔扈，致把飯碗去掉，現在還要來依賴人！南洋環境是不易呀，白飯是不能給汝多吃的！太沒見識了，要來的時候也沒有再三思維……」

一個有鬍子的同鄉像嚴父罰子把我說了個淋漓盡致。

民生問題與墾殖運動

【十九續】

征夫和吟

樹木斬割後就放火燒，然後就開地種所欲種的植物了。一個月的工，三個月的力量，開了六七畝地。我們便種椰，花生，柘榴，木棉來，所種的東西都有詳細的記載，專備將來的參致。同時亦賞試日本所頂讚的旬黨（兩字均頂讚）種子是僱土人去山間採取的。這樣的幹下去，不至於失敗，雖然沒有雜貨店的收入，但是每月由學校分撥多少作農場費用亦可以過得去。當時我們最留意的，就是這樣增加勞力的速率，使生產快些發展。這一着沒有悟的方法，只有便同情者加入先驅的陣線，因此不久我一人再出來學校，籌備用具及召集同情於墾社的人開大會，到會的人除維持學校的外，亦有外間的人，亦有舉生約廿餘人。首由著者報告墾社組織及所以組織原由，[illegible]開墾事業底一切。當時參入籌沒議，會把墾社簡章加以修改，此事亦有詳細的記載，並印就多份，分寄各埠的同情者，可惜已經散失，不能填錄在這裏。

我們與社會

（征夫寄某等）

親青五兄：

近來因為我們稍稍地不管猛烈向這個萬惡的現代社會攻擊，社會的流彈竟就居然拖擲到我們的陣地了。在未曾說及什麼之先，我很願先引用適之所介紹的易卜生主義的幾段，雖然適之在今日是成為落伍的人物。

第一段，是說：「社會裏有許多陳腐的習慣，老朽的思想，極不堪的迷信，個人生在社會中，不能不受這些勢力的影響，有時有一兩個獨立的少年，不甘心受這種陳腐規矩的束縛，於是東衝西突，想要和會社作對：：：：但是社會的權力很大，網羅很密，個人的能力有限，如何是社會的敵手。社會對個人道：你們順我者生，逆我者死，順我者有賞，逆我有罰！那些和社會反對的少年，一個一個的都受家庭的責備，道朋友的怨恨，受社會的侮辱驅逐。再看那些奉承社會意旨的人，一個個的都升官發財，安富尊榮了。當此境地，不是頂天立地的好漢，決不能堅持到底。」

第二段，是說：「那些不懂事又不安本分的理想家，處處和社會的風俗習慣反對，是該受重罰的。執行這種重罰的機關，便是『輿論』，便是大多數的『公論』。」世間有一種最普遍的迷信，叫做「服從多數的迷信」。人都以為多數人的公論總是不錯的，易卜生絕對不承認這種迷信，他說：多數黨總在錯的一邊，少數黨總在不錯的一邊。

「一切維新革命，都是少數人發起的，都是大多數人所極力反對的。大多數人總是守舊麻木不仁的，祇有極少數，有時祇有一個人，不滿意於社會的現狀，要想維新，要想革命。這種理想家是社會所最忌的，大多數人都罵他是『搗亂分子』，都恨他『擾亂治安』，都說他『大逆不道』。所以他們用大多數的專制威權去壓制那『搗亂』的理想志士，不許他開口，不許他行動自由，把他關在監牢裏，把他趕出境去，把他殺了，把他釘在十字架上活活的釘死，把他捆在柴草上活活的燒死。過了幾十年幾百年，那少數的人主張漸漸的變成多數人的主張了，於是社會的多數人又把他們從前殺死 釘死 燒死 的那些『搗亂分子』，一個一個的重新推崇起來，替他們修墓，替他們作傳，替他們立廟，替他們鑄銅像。」

這些話我覺得千真萬確的。我們自然不敢希望成為什麼理想的志士，將來要給人家替我們修墓作傳，可是我們對於現代社會裏許多陳腐的習慣，老朽的思想，不堪的迷信，我們是不甘心受其束縛，想東衝西突，和現社會作對，這是真的。那麼社會的威權，大多數的輿論自然要不滿我們，這是歷史向來的公例，我們何能獨異？

大前提如上所述是很顯然的，雖我對於現代社會惡劣制度表示不滿的，誰就是現社會的叛徒，大家的公敵！這些智識之蟲，社會便要環攻起來，一切毀嚇引誘明槍暗劍的手段，都使用出來，非把汝們屈服，或者弄得自家垂頭短氣不已。

五兄！縱然我們算不得什麼頂天立地的漢子，但是我們無論怎樣，絕對不能屈服，不能向現社會妥協，這亦是真的。我們在未呱呱落地已就生就就是根反抗這個惡劣社會的劣什頭，社會極力向我們壓倒，這亦是很應該的。何況到了今日兩邊的陣地和旗幟，早就陣列得鮮鮮明明，我們既已願意站在與社會對壘的陣地，自然社會的手榴彈無疑的要毛躁到我們了。

南洋的華僑社會今日大約還在八九世紀能！一般所謂仁智之士——社會樓檻的思想，我們不說他們充滿了封建的，奴性的，宗法的，不過他們現在還在腦袋裏未出現，一統天下，讓他們做純良的臣子，這大概不至冤枉他們的。這樣的社會，是寧古而不作的時期，是明哲保身之世，要像坡上之古董名流，說些先賢先聖的話頭，不然談些風花雪月，只要不涉及社會的真相，這樣使自有重賞，而且又得到好評。

我們亦不敢就說我們是非世紀的人，就算作十五六世紀能，然而和這個還在八九世紀的舊社會，已經距離得…萬五千里了，我們還說什麼呢？可是這個錯誤是在社會發方面，我們的前程不肯指示我們麼？「孩子們！斷不可因社會的錯誤幼稚而放棄汝們應盡的責任！」五兄！儘管社會怎樣不可理喻，我們另當本着真理前進，亦許有時社會把我們釘在十字架上，在血流胸際的當兒，我們還是應當竭力的高呼，指示出他們的錯誤。

在這樣幼稚的華僑社會，我們想走逆登步大叫登聲，追求在新的光明，這當然是很危險而不易達到的，這是顯然的事實。最可痛是平日登啟所謂我們朋友，他們在我們面前是怎樣勉勵我們努力前進呢？但是到了社會圍攻我們的時候，他們，這班朋友，亦就隨聲附和，落井下石。因此我們今後非確實擺出靜猙的面目，嚴整我們的陣地，反猛着的向社會衝鋒，對於衝鋒的尖子，社會的傀儡，登登迎頭痛擊，看看他們的伎倆。五兄！縱然我是為着反抗社會而過着孤獨的生涯，然我卻不覺得社會的權威是怎樣的重大；社會祇是欺善怕惡，我們要兒狠地站在社會之前，堅決的幹下去。

近來聽到一些好笑的話，亦可充分表現出華僑社會的幼稚。五兄，汝猜着是什麼話？有的人說：「汝將做個編輯，多放狗屁，誰又怕得他呢？其實他不過好出鋒頭罷了，本被瓜瓜叫的是某家主筆，某家編輯！」

也有人說：征夫是個什麼東西，他的文字真不值錢，亦虧他有許多閒工夫去寫出來發表！

五兄！關於我們個人的毀譽，這值得什麼！所可痛哭流涕的是像華僑這般的智識份子，這樣的輿論，我們就怪不得南洋華僑文化的幼稚衰敗了，更怪不得中國人總是給人家像猪狗般的奴隸踐踏了。

告訴有這一類思想的朋友，中國人原是喜歡由鋒頭要體面的民族，我們是中國人，自然便亦有要出鋒頭的壞習性了。至於做文字，老實的說，我們絕不是什麼名流學者，却還有些就是「著述寫作」的自己慰藉自己，我們似乎有異于一般你學士文人，為要出鋒頭才執筆，為要拿稿費才作文。

我要學金聖嘆說道：「征夫的文字，原是立誓不給那一類[illegible]人家和他一樣墮落的畜生看的！」

像是星洲的智識階級，無論是教育及其他，我們只看見一團烏黑，只看見沉寂，暮靄和灰色！

五兄，我們真已不自說了，我真願那些所謂稱為星洲的文豪學士，那些藝術狂，出來顯共絕傳的絕技，令我們不學小子飽飽眼福！五兄！我們的態度已顯然的了。願汝奮振起精神，我們何妨就以鄉林來做陣地呢？我們更願有熱誠的青年朋友都聯合各人的陣地，新舊的戰線，誰也不用疑的。

▲汝的朋友

▲征夫黃某

▲百粵狂僧

▲黃天巨猿

我徬徨於孤島上

楊抱冰

——和未兆先生原韻——

一

我徬徨於孤島上，

[illegible]

二

但是任你啁啾叫破，
誰也不聽你的呼聲。
你看世間的怪現象：
猴兒得那，雞兒犧牲！

三

我徬徨於孤島上，
不見青蔥葉秋風；
但見許多人們飄泊，
却以那些落木飛蓬。
你儘把遁風兒壓住；
不是豪傑，便是英雄！

見他顏色，枯木死灰；
既不解他何以憔悴，
又不向他緣問[illegible]。
那時代的新潮澎湃，
豈容他還在此徘徊？

四

我徬徨於孤島上，
聞聲聽訴，魂銷魂驚；
像這樣的[illegible]天氣，
得登聲的路羅驚人。
若不經這狂風驟雨，
何能見那宇宙光明？

編者案：抱冰君發向是作舊詩的，不知怎地，遂同他忽轉發方向來嘗作新詩了，這是很可喜的事。我們觀抱冰君第一次作新詩已經這樣不凡，由此更可確信舊詩之趨甚沒落，已絕無疑義。我更希望抱冰君此後能夠徹底走這條新路，對於舊的羊腸小道，能夠徹底不回頭為佳。編[illegible]

諸君何故身體衰弱？

夏露氏補酒能使諸君強健

諸君身體衰弱是因血衰不能予身體各部之強壯故實體之衰弱與苦惱殊不爲奇夏露氏補酒功能使諸君血富而健康誠如是乃能統行於全身各部而迅速恢復諸君之生機以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶酒杯適足容酒一次之額附於大樽之夏露氏酒爲贈送顧客之用欲獲時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒房及新加坡與檳城之森洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士丹芬士蜜士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司本公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎　啟

正主席　薛中華
副主席　王順池
董事　余應林　許山寅　李探瑞　李高里亞央　黃兆珪　殷雪村　邱雁賓
總司理　孚萇
副司理　L G 贊臣
司理兼庶務　H H 贊臣

小馬先生有母

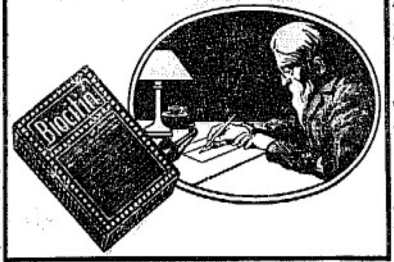
恰彼嬰孩自己藥片及清導丸

的地方：小兒腸胃疾：常常是不免的：但他們母親却很明白：拜給他嬰孩自己藥片：和清導丸：所以他三個弟兄：都很康健：茲將他母親馬玉蓮夫人來書：節刊于次：馬夫人云『舍下幼兒年四歲：素患胃疾：時常吵：飲食不思：後從友勸：投以嬰孩自己藥片：不久即獲：現在不特胃納增進：而且康強逾常：又長兒年八歲：次兒六歲：均患便秘：予投以清導丸數劑：皆拯愈：此兩藥真家庭必備之品也：』

嬰孩自己藥片爲小兒腸胃病專藥：清導丸功效略同：但成人男女與年長兒當爲適服：此兩藥價目：均是每瓶六角每打六員：各藥房均有代售：或直向星架坡魯麻士醫生藥局函購亦可

德國百補仙精

BIOCITIN



生命的救星到了

百補仙精　良藥結晶　發明德國　到處馳名
弱者服之　枯則生榮　强者服之　精神日增
幼者服之　立見聰明　老者服之　壽可長庚
價廉用便　氣味香清　倘蒙光顧　無任歡迎

人體之强弱　雖由先天之生成　亦在後天之培養也　近世醫學昌明　衛生講究　强者則朝于愈强　弱者不甘于久弱　其能轉弱爲强　轉危爲安者　亦神妙適體之良藥不爲功　前者德國醫學博士阿伯文　研究人體之原質　探索疾病之根源　乃知人類之體質　雖含多種　而百體中最重要之質素　厥維力質生(LECITINE)　此質强　則百體因之而强　此質弱　則百病隨之而生　由是多方精究　纔質秘藥(即稱爲此質)　質閱此藥　一而二　二而一也　名曰百補仙精(BIOCITIN)　凡腦力衰弱　神經萎弱　心臟乏力　肺痨咯血　房事過勞　女男老幼體氣不壯　肢體等症　脾胃不消　大便不通　血氣不足　睡眠欠安　以致一服此藥　立見神效　即無病者服之　亦可加增腦力　强健筋骨　精勞不倦　益壽延年　且氣味清香　服法簡便　誠近代醫藥界中　惟一生命的救星也　此藥風行歐美　業已多年　而南洋羣島　猶感缺　是以本藥房特採而來　以供需求　同儕奉顧　無任歡迎

服法每日三次　每次二茶匙　能食湯食　均可任意　多食無妨　嬰孩可用半茶匙　和牛奶哺之　如服百補仙精片　每日亦三次　每次三片

總批發處新加坡大馬路仁術大藥房

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

華僑社會 三

補誌福清會館之落成典禮

「晉興稿」上星期日：本坡福清會館舉行落成典禮：并廿週年紀念：是日該會館布置得…齊：極莊嚴學院：門首區額：以生花紮成：「福清會館落成典禮」「廿週紀念」等區額：內門亦用鮮花紮滑歡迎二字：禮堂正中：懸掛總理遺容：左右則掛各社團會館及個人所贈之誤額：琳瑯滿目：美不勝收：午後：各社團代表：陸續抵會：由司儀陳江岩君：及主席郭君可鎮：殷勤招待：三時開會：先來賓入席奏樂：蔡起立向黨國旗及總理遺容行三鞠躬禮：宣讀總理遺囑：靜默三分鐘：繼由主席宣布開會理由：請僑學生唱落成歌：後施君世豪報告會館成立歷史：大意謂本會館之成立：郭君可鎮一人出力最多：其他、但辦人：帮助者亦不少云云：後來賓演說：李鐵僑串勉以團結之精神：林金殿君則報請僑民：努勤界勝多：對下機器發達：人工日趨陶汰：願早謀改良生活之法云：此外又有曾君錦君：許濟觀君：侯西反君：王進丹君：范新福君：黃漢光君：蘇有龍君等：演說畢：主席致謝詞：請僑學生唱紀歌：奏樂：茶會：拍照：時已五鐘：是日抵會人數：有二百餘人：誠空前之大會也：

銀幕消息

【海上劍客與戰後餘生】

▲不日開映

電影劇本之取材：恒偏重於武俠：或傾向於情愛：而從其多趨重於陰險峙嶇之林：與奔騰湖澥之大海：要皆取其精采：以增進影片之價值：我國電影界異軍突起之實湳影片公司：最近產生一部武術：具險一愛情鉅製「海上劍客」「原名海上霸王」劇中情節注重武術方面：其決鬥諸幕：刀光劍影人個爲顯：令人觸目驚心：咋舌不止：至於取材則廣搜海妖：浩浩蕩蕩：蔚是奇觀：誠爲一部特間生面亞無缺點之影片：聞此片不日在中華：曼舞臺二戲院公映云：

又訊：孔服湯閑系「國東大俠」一影觀而不厭：蓋因該片精構之佳能引人入引也：最近繼該片以後之傑製「戰後餘生」：其藝術之造展：擁有「一日千里」之概焉：共對是片有三角戀愛悲壯細艷之劇情：有烽煙匝地之戰爭：有偉大事蹟之佈狀：有新奇美妙之攝影：成爲一部富有藝術思想之影片：莊據南京影片公司宣稱：是片刻在怡保吉隆坡蜜鍊公司附屬之戲院公映：賣座之佳：超乎常片並稱是片不日即可在本坡中華戲院開映云：

持械夥劫案判結

昨報有閩人胡某：蔡某：被控持械夥劫：昨三日：上午在府署二堂提訊：當事主之妹王珠供證：已逾退堂時間：法官着展期再訊一節：茲悉此案是日三日：下午：由法官繼續提出審訊：由各方證人出堂指證：然均未有充分之證據：法官聆畢：結果以第二被告無罪：予以省釋：第一被告則著押留：移交下屆巡迴庭訊定判云：

外坡

大夏考察團抵庇能

檳訊：大夏大學考察團已於一日抵檳：同行者有歐元懷教育學博士：王毓祥商學碩士等：現住南京飯店：聞本早該校畢業生李天游及本地紳觀樂長陳毓桂二君：導往參觀鍾靈：中華：福建女校：中國幼稚園：及國語師範等：下午環遊檳城各名勝：本晚六時趙霸師之宴會於小瑯環：聞此行動機：係參察檳地教育及會晤該校學生天游君等：留檳三數日：即欲返星：定期九月十三日歸國云：

關丹商場之近狀

關丹訊，近來土產：相爭競價：市況蕭條：從前應接不暇之商肆今成門可羅雀之市區：資本雄厚之商家：會陸呼應遷向豐迦：商指斯頗將如：僅若金榻湖之經紀：鉄器一盗如統：應付很困難矣：不寒惟是：屋租逐漸亦加無已：擔負已見其重：間有，遭僦之包租人：貪客成性：不能由原約期：居奇操斷：不一而足：今日將取屋：明天欲升租：陰謀詭譎：左手來暗賭：右手索茶錢：設如有盜店舗：直接兩不能爲商：間接方具協悅：以爲此舖：己經訂租某人：君果所欲之：何妨從事相讓：是故茶食之費：多至百數十元：四百元有奇：尚有甚爲者：如己成直接訂租者：亦用作僞特別之交易：不然：租保水無不被其騷擾：因之，而有乏力周旋之家：自願將其貨物中諸變投：面收拾休業者也：此風長此不已：[illegible]

星洲華僑抵港辦貨謀殺庄家夥伴

名康米誠稱孔子華

香港訊：上月廿七日下午三點鐘：于諾道西六十八號二樓源美棧：發生一宗謀殺案：訪員聞訊：即往調查：據源美棧爲海陸豐人所開設：以招接由海陸豐到坡作苦工之館口：該棧有一客名康米：係新由星洲返港者：居於該棧中：而該店有一管店名黃金贊者：平日爲人顯忠實：自康米到該館居住：招呼甚爲週到：但不知究因何事：黃金贊於是日下午三時許：在於床中睡臥：該康米乘其睡熟時：突出鋒利剃刀：竟向黃之頸部割去：黃大叫一聲：喉嚨血流：登時斃命：樓上各人見康米用剃刀將人殺斃：大爲驚恐：即鳴笛召警：後有一科私差聞聲上樓察視：將兇手拘獲：解送警署：彈壓向樓上各人詢查當時情形：但各人均謂死者與康米并無何種仇恨：又未有互相口角云：

又聞云：上月廿七日下午三時四十五分：于諾道西六十八號二樓：發生一宗謀殺案：訪員得接消息：立即前往調查：茲將所得詳情分錄如下：于諾道西六十八號二樓源美號糧莊：乃專辦南洋各州廊貨物者：東主名陳火遠該店有四房：乃預備南洋來該處辦貨之人住宿：其尾房之男子名孔子華者：乃由星嘉坡來：亦辦家也：是日三時，當各人用膳畢：取出剃刀一柄：走出廳中：當不覺：即向該店夥胡某頸部割去：[illegible]庄各人聞聲出視：見黃仔倒于血泊中：急報東主陳火遠：未幾該孔某亦欲下樓逃遁：東主乃將其扣留：該孔某于是復用剃刀向己之頸割去：當堂氣絕：即大鳴警笛：後有差人至：即將孔某拘返警署：當值幫辦據情：即派出謀殺幫辦及華探等到現場地點查究：並由攝影師將該樓及屍首攝影：後乃電召黑箱車到場：將屍昇往殮房：

仰光西報批評中國政治（續）

以上所言：可以明瞭中國現行法律之真像：而領事裁判權取消後外國人所得受之待遇：亦可以想像得之：以現在事實而言：國民黨爲政府之元首：似可擅用其權以左右法庭：有時且完全輕忽於：胡氏之論：實無差錯：彼謂非待政府建設於法律基礎上：則中國人與外國人之生命財產：均難安穩：迪面以外國人之眼光觀之：法律辦理之手續：應當離政治而獨立也：

吾國領事：見此文後：即投函該報云：

仰光時報主筆先生鑒：鄙人對於貴報本月十七日所登「無法之中國」一文：特以大公之精神：致書於閣下：

該文作者：對於中國法律政治黨部及政府所發之命令：頗有誤會之處：此種不幸之誤會：深恐易引起中外關係人士之誤會：鄙人自信先生必喜得確實之消息：根此自信：用敢以事實述之如下：

一：中國法律之効力

國民黨黨員與普通平民：均同受法律之拘束：並無等級之分：

二：命令之頒佈

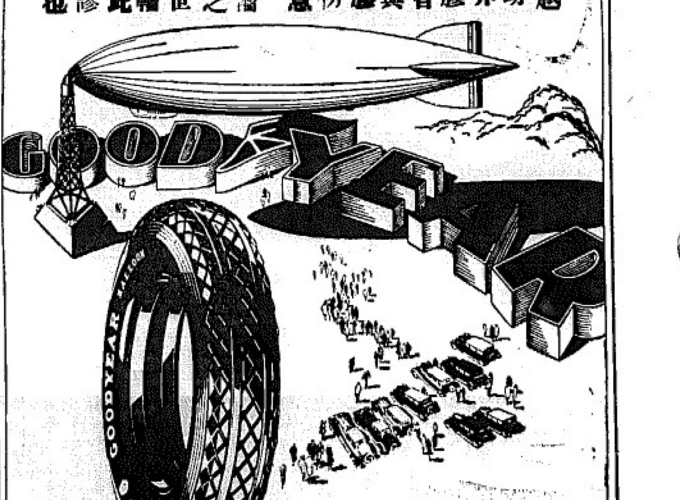
此命令之頒佈：係在正月間：其用意係再度聲明中國人民：平民與官吏某項法律之存在及其真正保護人民權利與財產之意義：對於侵犯此種之權利及害他之侮辱者：民法刑法均有文明：可以援法控告：其權利得有相當之保障：

三：共產黨

共黨貽禍於少年中國極大：消除共黨之事：凡人自信中外人士所深習：雖其黑其消息：亦必欣然有加：當軍政時期：共黨人之被剷除者多人：然非經特別法庭或法庭之裁判：雖有加以槍斃者：

GOODYEAR 之優越

與其事業之痕跡
刻已遍佈全世界
此爲諸君購置膠
輪時所應注意者
尤其對於體材與
輪面一二者爲膠
輪最重要之部份
一更應加以注意
然優美之 GOODYEAR 膠輪
則處處皆能見之
謂予不信但觀世
人之購置此膠輪
較其他又爲多此
可證吾言之不謬
而令諸君取信也



○穩妥而迅速之減痛劑

不論頭痛　腫筋痛　風濕骨痛　脊骨濕痛　風濕腰痛　骨節扭傷　勞傷　喉痛　胸部寒冷等症但用李立氏東方香膠 LITTLE'S ORIENTAL BALM 能即刻去痛　此藥經四十三年之實用有良好之効驗　其價值與去痛之比較實微乎其微絕無含有獸類之油膽　各藥房均可購得

在熱帶之地方
倘以鞋靴極速毀壞
查利勿羅爽鞋油
(CHERRY BLOSSOM BOOT & SHOE POLISH)

能保護及改善其革皮
各貨店均可購得
州府唯一代理人
星洲吉鴿慶全歇
Sole Agents in S.S. & F.M.S.

市價一覽表

金融類

〈匯各國〉

倫敦 每圓值 二司令四便士六二五
紐約 一百元值 五十五員九三七五
巴黎 一百圓值 一千四百三十一法郎
上海司令 二司令四便士九三七五
香港司令 一司令十一便士九三七五
銀條價現 二十四便士三一六
銀價期貨 二十四便士三七五
需栗 每元值 二司三便士卅二分之廿三
新金山 每元值二司令二便士卅二分之廿三
小呂宋 一百元值 一百十二元三七五
安南 一百元貼出 十八元七五
暹羅 一百餘值 七十九元七五

〈匯中國〉

香港掛牌 一百元銀行貼出 十三元二五
福州掛牌 一百元銀行貼出 二十四元三七五
廈門掛牌 一百元銀行貼出 二十四元
汕頭和豐銀行開盤 一百元貼出 二十四元三七五
上海掛牌 一百元值 九十六兩

〈匯南洋〉

檳城 一百元貼入 二角五占
印度 掛牌一百元值 一百五十四盾半
加爾吉打掛牌一百元值 一百五十四盾半
仰光掛牌一百元值 一百五十四盾二五
馬倆那掛牌一百元值 一百五十四盾二五

〈匯爪哇〉

高浪 露掛牌一百元值 一百五十四盾二五
加部 巴掛牌一百元值 一百卅九盾七五
泗 水掛牌一百元值 一百卅九盾七五
三巴 讓掛牌一百元值 一百三十九盾半

英國男皇金錢半鎊 四元四角七占
英國女花金錢半鎊 四元七角二占
英國男皇金錢一鎊 八元六角九占
英國二磅金錢每個 一十八元一角
美國一磅金錢每個 九元零七占
美國四磅 三十六元一角半
十足庄金葉每兩吉 六十五員六角
十足庄金條每兩吉 六十四元七占
十足紋銀條每兩吉 一元七角七占

錫類

S T 一百零六元
錫兌 三百丹

樹乳類

倫敦紙膠價現貨 十便士又十六分之三
紐約 二角一占

民國十八年九月六號市 (買方) (賣方)
現貨 三角三占 三角四占半
九月期 三角四占 三角五占半
十月至十二月期 三角五占二五 三角六占半
樹人一號烟花 三角二占七五 三角三二五
二號上烟花 三角二占二五 三角二占七五
二號烟花行 三角一占七五 三角二占二五
三花烟花 三角零二五 三角零七五
C 烟 二角七占半 二角八占
老 木 一角八占半 一角九占

糖類

【每担】
廿六號TO粗花新白糖 六元
二十二號粗花新赤糖 五元四角半
廿六號什標粗花新白糖 五元八角半
新嘉坡正庄冰花烏糖 五元七五
新嘉坡冲庄冰花烏糖 五元六角
四十四號庄幼粗白糖 七 元

生油類

【每担】
廣行八頭雙鏡印生油 廿元零五
春生榮幸福印香生油 廿一元半
汕頭明發圭標上生油 廿四元半
合福盛二珍象標生油 二十四元
張兩茂二珍麗標生油 廿四元二五
汕郎地球標二珍生油 廿四元二五
大光八頭日月印生油 十九元二五
泗水OTT食生油 一十七元五角
又 KTT生油 十八元七角半
又 生油 十九元二角半

肉油類

【每担】
廣裕隆元字二珍肉油 廿六元
廣裕隆裕字二珍肉油 廿五元半
裕利號生字二珍肉油 廿五元二五
廣福祥上庄二珍肉油 二十六元
永昌安上庄二珍肉油 二十五元七五
廣信隆信字二珍肉油 廿四元半
榮德盛上庄二珍肉油 廿四元

椰油類

【每担】
本坡和豐廿八庄椰油 十六元半
又和豐十五斤庄椰油 十七元半
又六斤半食庄香椰油 一十九元
檳城真偉美廿八庄椰油 十五元七五

土油類

【每箱】
甜標二珍庄土油 五元三角
大擺二珍庄土油 五元四角
篠標二珍庄土油 五 元
魚標二珍庄土油 五元一角半
王相二珍庄土油 五元一角
帆標二珍庄土油 五元一角半
十字標二珍庄土油 四元七角半

魚干類

每担
刺光鯧刀 二十元
黃殼瓜魚 三十七元
又中庄 三十 元
圭郎熟江魚 四十 元
又中上 三十八元
西勢熟江魚 十四元半
吊景魚 壹十五元
枯魚干 四十二元
蝦米上 七十五元
忽 蒜 頭
井里汶小蝦 每担 四元二五
白蒜 每担 六元五角

烏白蔴

泗水白蔴 每車 三百五十二元
泗水烏蔴 每車 三百二十二元
巨港白蔴 每車 三百零五元
暹羅烏蔴 每車 三百零二元
利白芝蔴 每車 三百元

胡椒類

芷港上庄烏椒粒 每担 五十三元
文島上庄白椒粒 每担 一百零一元
新嘉坡土庫白椒 每担 九十三元
新嘉坡土庫烏椒 每担 無市

米類

民國十八年九月四號市
廣元利紅鋒白米 每車 三百三十二元
華興棧青龍白米 每車 三百七十五元
華興棧紅龍白米 每車 三百六十二元
隆興棧青龍 每車 四百零五元
怡興號藍菊花米 每車 三百三十二元
福和號烏目鏡米 每車 三百二十元
元昌利寄印白米 每車 二百三十五元五
合元號三斗白米 每車 三百七十三元
成南豐紅船白米 每車 三百三十七元
元昌利號遥號 每車 一百四十九元
南發號信線耘米 每車 三百二十二元
怡興號紅印耘米 每車 二百六十九元
怡昌號紅印占米 每車 二百六十三元
通茂號青鳥占米 每車 三百二十五元
通茂號雪獅占米 每車 二百七十六元
隆興利青徒督米 每車 二百二十三元
合豐發青印米半 每車 二百三十五元
合豐發烏印米半 每車 二百三十三元
和豐盛青印米半 每車 二百三十四元
卿光敏黨白米 每車 二百七十二元
又小粒米 每車 二百六十七元

亞參類

泗水秋子亞參 每車 二百七十元
泗水碇子亞參 每車 二百一十五元
吉寧上庄亞參 每車 二百一十伍元
峇厘上庄亞參 每車 一百五十五元

咬九類

一號上庄咬九枳 每担 四十元
二號上庄咬九枳 每担 三十九元
三號上庄咬九枳 每担 三十八元

椰干類

一號庄椰干現貨 每擔 九〃六元
二號庄椰干現貨 每擔 九 元
三號庄椰干現貨 每擔 八元八角

鼠尾類

泗烏條鼠尾 每擔 六十三元半
泗紅條鼠尾 每擔 三十七元

粉條類

黃色一號冬粉 每擔 二十一元五角
廈門米粉 每擔 十四七角半

羔丕類

峇厘羔丕上新 每擔 五十五元
峇厘羔丕中新 每擔 五十元
峇厘羔丕下新 每擔 四十三元
火較羔丕上 每擔 四十八元
火較羔丕中 每擔 四十六元
火較羔丕下 每擔 四十四元
泗水羔丕上 每擔 三十五元半
泗水羔丕中 每擔 三十四元半
泗水羔丕下 每擔 三十元
巨港羔丕上 每擔 二十七元

茨粉類

雙福標茨粉 每擔 六元八角
三魚標茨粉 每擔 六元三角
眾和標茨粉 每擔 七元一角
骨手大茨粉 每擔 六元二五
斉塔大茨粉 每擔 六元〇五
國旗大茨粉 每擔 六元二五

碩莪粉類

晋號碩莪粉 每擔 四元一角
標上碩莪粉 每擔 四元
下庄碩莪粉 每擔 三元七角
中 粒 每擔 七 元
幼粒一號 每擔 七 元
幼粒二號 每擔 六元七五
幼 丕 每擔 五元五

麵粉類

雙旗標麵粉 每包 二元六角
手車標麵粉 每包 二元七角
藍天鉦麵粉 每包 二元九角
藍鉦標麵粉 每包 三 元
青鉦標麵粉 每包 二元八角
藍馬標麵粉 每包 二元八角五
五鳳胴麵粉 每包 三元零二五
黃鳳麵粉 每包 二元七角
花藍標麵粉 每包 二元八角
水蛙標麵粉 每包 三元零五
金盾標麵粉 每包 二元七角
綠兵船麵粉 每包 二元五角

老枳類

巨港老枳粒 每擔 八元七五
峇厘老枳粒 每擔 八元五
泗水老枳粒 每擔 十元零五
巴城老枳粒 每擔 十元
巴枳餅九成 每擔 十四元五
巴枳餅八成 每擔 壹十三元
吉寧丹枳餅 每擔 十四元
吉寧丹枳粒 每擔 八元五
吉寧丹枳屏 每擔 壹十二元
麻坡貝半 十五元半
麻坡貝粒 十一元

老孝類

紹庄老孝貝 每擔 三十一元
普通老孝貝 每擔 二十四元
萬益老孝貝 每擔 三十九元
一號老孝仁 每擔 五十五元
二號老孝仁 每擔 三十八元
三號老孝仁 每擔 三十四元
普通老孝花 每擔 一百二十二元
紹庄老孝花 每擔 一百五十七元
萬國老孝花 每擔 一百六十二元

燕窩類

一號白屑燕 每斤 三十三元
二號白屑燕 每斤 二十六元
三號白屑燕 每斤 一十七元
一號白洞燕 每斤 五十四元
二號白洞燕 每斤 四十八元
三號白洞燕 每斤 二十五元

甘蜜類

一號甘蜜角 每担 十五元半
二號甘蜜角 每擔 十五元
三號甘蜜角 每擔 十三元半
大個甘蜜餅 每擔 五十四元
小個甘蜜餅 每擔 四十六元
士巫庄甘蜜 每擔 五元七角半

日落冬類

巨港日落多 每擔 一十五元
萬益日落多 每担 一十五元
背仔越日落多 每擔 十四元半

土荳類

巨港庄土荳 每車 二百四十元
峇厘庄土荳 每車 二百四十五元
泗紅殼土荳 每車 二百八十五元
泗白殼土荳 每車 二百六十八元
甸白殼土荳 每車 二百六十八元
白殼新荳仁 每擔 九元二五
汶庄新荳仁 每擔 九元半
泗水新荳仁 每擔 九元五角
峇厘土荳仁 每担 八元五角

豆類

泗大青綠豆 每車 二百五十五元
暹大青綠豆 每車 二百五十五元
泗水新紅豆 每担 七元二五
島坡白眉豆 每担 七元七五
青仁上烏豆 每担 六元二五

沙籐類

泗支籐 每担 一十三元
色牙籐 每担 九元二角
紅目籐 每担 七 元
日 籐 每担 五 元

▲輪船入口▼

坤利 由坤甸 初四到
南洋 由三寶壟 初四到 協榮昌
萬智 由碧瑤 初四到 和豐公司
錫國季利 由仏武望 初四到 張順美
豐興 由龜嶼 初四到 和豐公司
豐昌 由文律 初四到 和豐公司
白廉 由棉蘭 初五到 實得力洋行
吉遂 由安順 初五到 實得力洋行
永陸 由嗎株 初伍到 和豐公司
新益利 由嗎株 初五到 實得力洋行
福慶 由丁加奴 初五到 實得力洋行
新慶生 由馬六甲 初五到 捷豐號
福綠渭 由瑪琳嗎比 初五到 戊茂
不里茂 由古里 初六到 錦昌
安徽 由香港 初 到 協示洋行
轉往仙門 廈門
豐吉 由米蘭 初六到 和豐公司
瑞生 由香港 初七到 莫實得洋行
轉往檳城 加吉打
豐華 由仙頭 初七到 和豐公司

▲輪船出口▼

△陰八月初四日并五輪船出口▽

船名 時刻 開往地點 公司
順利 上午九點 往峇眼叻 開行
豐昌 上午九點 往龜嶼 文律 和豐公司
豐順 上午九點 往龜嶼 小蘇蘇 和豐公司
大琳蘭
豐泰 上午九點 往加來 和豐公司
吧勞碇 下午二點 往麻坡 同記代理
新施 下午二點 往坡衛中 協示洋行
坚打 下午三點 往吉礁港口 安順 實得力洋行
豐和 下午三點 往甘嗎挽 甘馬士 和豐公司
北加 龍運 丁加奴
豐廣 下午三點 往實叻班讓 和豐公司
亞加顯 三巴坭
北干嗎礁
南洋 下午四點 往加勞巴 井里汶 協榮昌
三寶壟

△陰八月初五日并六輪船出口▽

船名 時刻 開往地點 公司
豐泰 下午二點 往文島 巨港 和豐公司

緊要通告

啟者OK士敏士製造廠絕未有將其他種標頭之出品售於英屬馬來半島只有OK一種而已無論何人如有以他種標頭之士敏士假冒爲OK製造廠所出而售與購客者一經查出必依法起訴特此佈告

新加坡
伊亞紗直有限公司啓
一九二九年九月二日

NOTICE.

Notice is hereby given that the manufacturers of "O. K." Cement are not selling their product in British Malaya under any other label, but the "O. K." label, and proceedings will be taken against any person or persons who wrongfully make any statement to the contrary with a view to deceive customers and induce them to buy, under other labels, cement purported to be the product of the "O. K." Cement factory.

Singapore, 2nd September, 1929.
THE EAST ASIATIC CO., LTD.,
SINGAPORE.

防護家庭爲蟲類所害

末遭傳染疾病之蒼蠅蚊子油虫臭虫蟻蚤等蹂躪之前尊府不致有不衛生之處因諸君現已備有一種致死之武器以敵此侵人之軍隊「弗力」之噴射能殺盡屋中虫類易而速且安穩也

「弗力」於數分鐘間能將傳播疾病之蒼蠅蚊子臭虫油虫蟻蚤徹底除淨蟲能搜索虫類潛藏之處而殺其蛋將虫類致死且無害於諸君尤不玷汚勿將「弗力」與通常之殺虫粉混雜其殺蟲效力甚大係世界上最大之殺蟲藥製造者所製請即購用及其噴器

九二〇

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

貨真罐有黑畫線　爲諸君防護起見唯有封密之(弗力)出售

T麥啤酒

注意！毋飲外來之廉價啤酒以其中多含有化品之毒質
祇食T麥啤酒以其係最清淨而用麥芽等品釀製飲後有培元之功
各處皆有發賣

Sole Agents
Guthrie Co Ltd
Incorporated in S S
惟一代理人牙直利有限公司啓

秘製　墨魯高兒　華譯鰲魚肝油精丸

墨魯高兒者即華言鰲魚肝油精丸也此油之功用能治內傷虛癆吐血陰虛癆瘵肺癆咳嗆肺胃衰弱及童子身體軟弱肌肉不生等症無論老幼服之均能立湧精神數倍但其味腥臭胃弱之人亦不能下嚥而況詐偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因特加考究以化學提取此油之精粹製爲丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油爲價廉功倍莫過於此而且一瓶藏丸不論貴賤貧富之人皆可本服以小瓶藏之隨身皆可攜帶在有以之補血生精療補以之固腦強肌小兒隨意與食尤以婦累無異易化易長病不生一切男婦服之腸胃健壯身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真能回造化培養復元之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西大藥房謹啓

可由各有代理購買
總經售及慶全公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

大東影相館

亞米連街門牌一二號即（同德書報社附近）德律風一千九百號

馬婆展覽會得第一獎牌

EASTERN STUDIO.
1/2, Armenian Street,
Phone—1900.

李鏡仁、彭相師啓

人在瀋曾作詳細之調查。能信實此種材料爲不謬。故東省人士云主張與俄一戰者。亦持有相當之把握。不過此刻國際間。正在作世界和平之運動。則中俄間能避免戰事。以和平解决爲宜云。

△南京消息。中俄在德京舉行非正式談判。連日頗有進步。蔣作賓又電京報告與俄大使交涉一切情形。惟正式開談判之期。現尚未定。

馮二先生之行踪莫測

△漢口消息。馮玉祥邇來之行踪極秘。有謂其已由運城赴潼關。有謂馮仍在太原。惟此間軍界皆相信馮氏本人已離太原。至於此刻居於何處。則尚未知云。

日軍演操毀壞華人田畝

△瀋消息。日軍在此間演操。毀壞居民禾田一千五百畝。

日本又調飛機及戰艦赴長春

△日本增調飛機及戰艦到長春。

吉省東境之我方防軍
二萬二千人

△據瀋陽報告。東三省之軍隊。集中於吉林東邊者。現共有二萬二千人。對于俄軍則嚴取守禦態度。

中東路又扣留俄人三百名

△中東路近日又扣留俄人三百名。皆解至哈埠看管。

顧維鈞出山之絆脚石
忽來國際法律協會之反對聲

△國際法律協會反對國民政府起用顧維鈞爲外交官。

王外長始終擁顧

△南京非官場消息。王正廷仍力薦顧維鈞重出爲國民政府効力。

蔣光鼐部譁變於饒平
受共產黨鼓動所致
搗亂後即竄往閩邊

△星期日（即一日）。饒平縣蔣光鼐部一百三十二人。驟然譁變。繳去當地警察鎗械。並搶刼街市居民。後竄至閩邊之和平縣。與朱毛所部聯合云。

△饒平蔣光鼐部譁變事。聞係受當地共產黨鼓動所致。

豫西匪患之可慮
駐軍數額過少
被匪包圍繳械

△河南西部之土匪。極其猖獗。擄人刼貨。焚屋盜畜。無惡不作。現其黨衆更多。聲勢益盛。而就地駐軍。又爲數不多。竟被乘機包圍。勒繳槍械。

徐州土匪敗竄河南
退伍軍作土匪之可憐

△徐州土匪一千五百人。被當地軍隊圍勦。力不能支。分向河南邊境敗退。聞此項土匪。有小部分係退伍之軍人云。

孫科向美國借款設立航空公司
有大批飛機行將運到

△政府准孫科向美國公司借款。以設立中國航空公司之費。

△前嘗由孫科經手向美國定製大批飛機。此項貨件。聞行將運到。

陳銘樞張惠長安抵上海
軍政界臨場歡迎
即日進謁蔣主席
晚間蔣宅歡宴

△陳銘樞張惠長（昨誤陳策）昨乘飛機自杭州抵上海。傍午時在龍華降落。上海軍政界到場歡迎者三十餘人。

△陳銘樞張惠長抵滬後。即日下午往法租界蔣宅進謁蔣介石。晚間蔣在私邸設筵款待。夜深始散。

今日接見新聞記者
陳已允就軍副部長

△陳銘樞張惠長定今日接見上海新聞記者。聞陳已允就南京軍事部副部長之職云。

台山號飛機留在厦門
楊官宇傷勢轉劇

△自廣東出發北上之飛機台山號。在中途肇事。現仍留落厦門。從事修理。機師楊官宇傷勢轉劇。現入醫院診治。

英國覆牒昨已發表
△關于領事裁判權事

○九月四號北平電。關于領事裁判權事之英國覆牒。今天下午已發表云。「路透電」

德政府增設領署保護華僑

△德國政府沿阿穆爾增設領事署。以爲保護西伯利亞華人之需。如此。則適足以表示對華親善。

李培基辭職成功

△中央已准李培基辭去綏遠省政府主席之職。

中國禁止獵狗入口

○九月四號上海電：國民政府已令行海關總稅務司：禁止獵狗輸入中國：此項獵狗多來自英倫及澳洲云：【路透社】

△△特別啟事▽▽

本報增多『市況一覽表』爲全版：印在第七頁前『地方要聞二』地位：同時『地方要聞二』分爲『華僑社會二』與『華僑社會三』兩版：印在第九頁與第十四頁：「地方要聞一」改爲『華僑社會一』請閱者注意：

○承頂聲明

啓者彭亨關丹埠峇眼街門牌一百號怡美號原係侯聯明侯心香二人合創生理從事無異不幸侯心香身故該生理即請爲親族官倩替其侯心香拼沙人侯國彰侯年壽志願到頂擬將所值侯心香拼沙之股本及得利抽出仰將該生理全盤割歸侯聯明承頂故怡美號生理不論從前以及日後凡與各埠商場來往均係侯聯明一人之事與拼沙人無干而該生理盈虧得失亦與拼沙人無涉此乃憑公核算清楚因未週知特此登報以免後論

民國十八年九月五日

立拼沙退股字人侯國彰　侯年壽同押
立承頂字人侯聯明

總商會通告

茲訂本月十四日星期六下午二時在本會內開特別大會其議案列左

（一）本會□政所逐年發給欠息應請註銷事

（二）本會經濟問題及津貼華中□

月報費事　刷時報所　早報批什　宏論報荷　十

中華民國十八年九月五日　新嘉坡中華總商會啓

純粹藝術化的

——中華國術馬戲團——

在本坡安順路開演　電話二三七四號

逢星期六及星期日加演日場　家由下午二時半起　夜場由九時起

敝團組合超等技術家幻術家音樂家歌舞家而成爲最完美之純粹中華藝術團體　更備名馬多匹及各種虎豹象熊猿等野獸訓練嫻熟能表演各項技能　猶如人意　節平日飛舞觀近之猴王亦能由押臼由出場與演員相戲　允稱空前未有之中華國術馬戲也

價目表

包廂四位	廿元
散廂位	六元
超等位對號	四元
特等位	二元
頭等位	一元
普通位	六角

表演中之節目畧列〔下〕

盤根絕技　馬上飛人　人虎相戲　女子奇技　鐵索飛舞　小童升杆　熊人决鬬　猴子搶非　五劍飛舞　新奇幻術　巧食火炭　平地飛天　空中懸吊　火球旋繞　飛騰走壁　力士絕技

此奇怪藥丸 Pill Heran 是從印度新來其藥力之功效最能補腎對於生殖問題大有特益

一號 No. 1 每罐十元　二號 No. 2 每罐三元五角

此藥油 Minyak Tegang 專治遺精早洩等症最能壯陽強健

每罐十元郵費另外

此咳嗽藥品 Asthma Cure 最能除去久年咳嗽病肺病無論輕重均可一服即愈

每罐十元罐內有說明書

本藥房有藥可治眼疾痔症以及花柳外科等症不用服食敷擦就可藥有靈驗

本藥房名打術 M. J. Johari 住址新加坡爪哇街門牌一百號馬來由學校對面

100, Arab Street,
Opposite Malaya School,
Singapore.

民國十八年九月四日

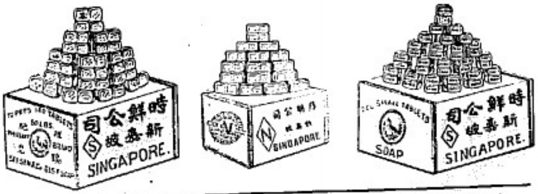
SEE SEN & CO.
TRADE MARK
TELEPHONE BRAND SOAP

NAI BENG & CO
DOG BRAND SOAP

方通公司 HONG TONG & Co. BEST SOAP

萬昌肥皂 BANCHEUN & Co. BESTBARSOAP

安生公司 AUN SING & Co. BEST SOAP



○廣告

本廠自得歐人傳授復加數十載經得之經驗創此肥皂已歷十有餘年不惜工本精益求精洗濯既易價值格又極廉宜故能暢銷各埠遠近士商爭向敝廠採辦惟是本廠所出各標肥皂均經英政府註冊并刊登各商報在案乃近有無恥奸商屢假本廠商標劣貨冒充不特有礙本廠營業兼失諸商翁信用除訴諸法律外茲將各商標刊出如左

雞獅標每箱一百四十庄及廿條庄

狗標每箱一百四十庄及廿條庄

鳥標每箱二百八十八庄及七十二庄

安生牛頭標每箱一百四十庄并廿條庄

并有得律風標等此餘縂難具(火旁)九白梘打

諸商翁賜顧大宗零星祈徑到本辦事處接洽無任歡迎此佈

辦事處羅碑馬京街門牌卅號電碼六七四八

製造廠芳林巴剎門牌五百五十五號

民國十八年八月十九日

星洲時鮮肥皂公司啓

新加坡沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水　大罇每打一元　小罇每打八角

此種沙示水係以最老之中國方劑及最良原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃為諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

○平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S
"FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽．風行全世界

〔冠〕

占門提之克士合地

此罐頭克士合乃用最熱之茄香製造味香適口能增加每日食品之美味各罐頭飲食店均有出賣

SOLE AGENTS:
KATZ BROTHERS LTD.
SINGAPORE.

唯一代理人吉氏兄弟有限公司啓

健康之柱石

含有極富的維他命

建造人身最有効力

益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病

欲購服「拉緊氏」外實無他種

各大藥房均有出售

DAKIN
BROTHERS LTD.

唯一製造者
倫敦拉緊兄弟有限公司